BONDIA® ARUBA

E

Autonomia tin dos banda...
Derecho... y, deber...

Pagina 5

Diahuebs 18 di Juni 2026 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Polemica tocante ATV y UTV ta intensifica cu un debate polarisa



Pagina 2

- **Minister Geoffrey Wever: Reduccion di accijns tin impacto positivo riba poder di compra** Pagina 6
- **Ronaldo ta haci historia mientras Portugal ta empata 1-1 contra Congo** Pagina 14
- **Proteha Nos Tera: Combati Secura y Degradacion di Suelo na Aruba** Pagina 7

MEP ta pidi reunion publico den Parlamento tocante anuncio di retiro di prome minister Mike Eman

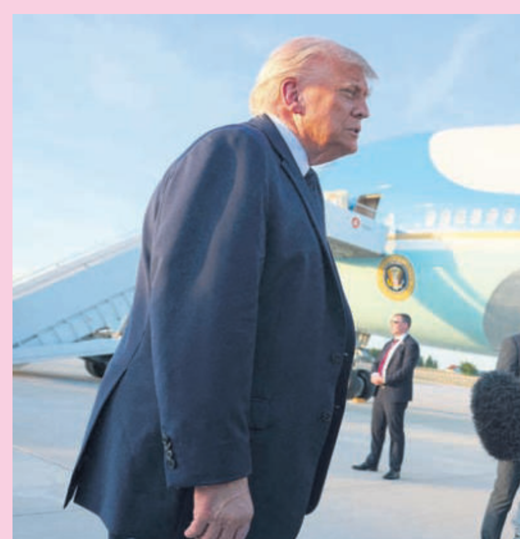


Pagina 3

Comunistanan di Cuba ta reuni pa acelera reforma liberal



Pagina 10



Trump ta busca pa fortifica su autoridad riba senadornan Republicano rebelde

Pagina 23

BONDIA ARUBA

Polemica tocante ATV y UTV ta intensifica cu un debate polarisa

Un debate nacional cada bes mas intenso tocante e futuro di tour cu ATV y UTV na Aruba ta halando atencion di gruponan ambientalista, operador di tour, legislador y residente, mientras pregunta ta keda bin dilanti tocante con nos isla mester balansa conservacion di naturalesa cu actividad economico.

E discusion a haya atencion renoba despues cu un medio local a resalta provisionnan den e Plan Nacional di Accion y Strategia pa Biodiversidad (NBSAP) 2024-2030, un documento di politica aproba pa gobierno cu ta inclui un vision a largo plaso, pa elimina gradualmente actividad di ATV y UTV riba e isla pa 2030.

Mientras cu organisacionnan ambiental a elogia medidanan mas fuerte di proteccion pa areanan natural sensitivo, operadornan den industria di turismo off-road ta adverti cu elimina e sector por tin consecuencia significante pa empleo, inversion, y producto turistico di Aruba.

E asunto a bira cada bes mas visible den simannan recien, particularmente despues di ceramento di varios ruta tradicional di off-road na costa nort di Aruba y reportahenan di reunion entre gobierno y representantenan di e industria.

Plan di accion

E Plan Nacional di Accion y Strategia pa Biodiversidad, aproba pa Conseho di Minister na october 2024, ta identifica actividad di ATV/UTV como un fuente di presion riba ecosistemanan di Aruba.
E documento ta cita preocupacion tocante coremento off-road, incluyendo lantamento di stof, fragmentacion di habitat, sedimentacion, daño na bida salvahe, matamento di animal riba caminda, y contaminacion. E ta argumenta cu Aruba mester transiciona gradualmente for di loke ta describi como actividadnan turistico di impacto halto, na un modelo cu menor impacto ambiental.

Lenguahe den e plan ta explicito.

Segun e documento, mester delimina gradualmente ATV/UTV. E plan ta propone pa no otorga permiso nobo, pa prohibi operadornan di reemplasa vehiculo bieu cu vehiculo nobo, y pa restringi actividad na un cantidad limita di ruta designa durante e periodo di transicion. Despues di 2030, e actividad no lo ta legal mas segun e vision delinea den e plan.





Na mes momento, NBSAP no ta un ley riba su mes. E ta fungi como un marco strategico di politica, pues implementacion lo rekeri decision regulatorio y politico di gobiernonan den futuro.
Sinembargo, inclusion di lenguahe asina specifico a genera preocupacion entre operadornan cu te awo, tabatin e idea cu politica di gobierno tabata enfoca principalmente riba regulacion mas estricto y no eventual eliminacion.

Actividad controversial

E debate tocante turismo off-road no ta nada nobo.
Pa añas, organisacionnan ambiental a expresa preocupacion tocante e impacto di tour ATV/UTV na e panoramanan fragil di Aruba, particularmente den costa nort y den areanan cerca di habitat protegi.
Estudionan referencia den e plan di biodiversidad ta punta riba efectonan ambiental asocia cu uso ripiti di vehiculo off-road, incluyendo cu stof ta cubri vegetacion, ta afecta bida salvahe, fragmenta habitat y causa erosion.

Gruponan di conservacion ta argumenta cu durante tempo, e impacto aki ta acumula y pone presion adicional riba ecosistemanan cu ya ta enfrentando reto di urbanisacion, crecemento di turismo y cambio di clima.

Na mes momento, sostenedornan di e industria ta argumenta cu tour di ATV/UTV a bira un di e productonan mas reconosible di turismo di aventura.
Hopi bishitante ta busca experiencia mas leu cu resort y beach, optando pa explora e panoramanan bruto di e isla, sitio historico, y atraccion natural cu excursionnan guia.

Operadornan ta insisti cu turismo responsable y proteccion ambiental no ta mutuamente exclusivo y cu aplicacion mas estricto, rutanan designa y standard mehora por alivia hopi preocupacion sin desmantela un industria cu a desaroya durante decadas.

Ceramento di caminda a pone debate den mira publico

E discusion a intensifica e luna aki ora ploegnan di gobierno a cuminsa restringi acceso na seccionnan di costa nort tradicionalmente usa pa operadornan di ATV/UTV.

E ceramento a sigui accion legal inicia pa Aruba Birdlife Conservation (ABC), argumentando cu trafico motorisa ta causa daño ambiental den areanan ecologicamente sensitivo. E accion legal ta enfoca riba sitionan incluyendo California Lighthouse, Saliña Druif, Tera Cora, Tres Trapi y otro partinan di costa nort oriental di Aruba.

ABC a argumenta cu documento di planificacion di gobierno y politica ambiental ya ta reconoce e impacto ambiental asocia cu actividad intensivo di ATV/UTV. E organisacion a sostene cu cierto area protegi y designa pa conservacion no ta destina pa recreacion cu motor a gran escala.

A pesar cu e asunto tabata programa pa un audiencia di corte, a reporta cu negociacionnan a cuminsa entre e partidonan prome cu esaki. Representantenan di organisacionnan ambiental, incluyendo ABC y Aruba Conservation Foundation (ACF) a reuni cu oficialnan di gobierno pa discuti solucionnan practico y posible medida, segun medionan local a reporta.

E ceramento subsecuente di varios ruta a keda interpreta pa hopi observador como un di prome señalnan visible cu gobierno ta dispuesto pa tuma accion mas fuerte pa cu actividad off-road.

Industria ta bati alarma

E desaroyonan a genera un reaccion fuerte for di sector di turismo.
Segun un medio online, operadornan a expresa preocupacion tocante e potencial consecuencia economico di ceramento di ruta y posible restriccion den futuro.
Algun reportahe ta calcula cu aproximadamente 20 compania ta opera excursion cu ATV/UTV na Aruba, sosteniendo centenares di trabao directa- y indirectamente. Representantenan di e industria a argumenta cu tour guide, mecanico, chauffeur, personal administrativo y varios negoshi ta depende riba e sector.

Un articulo recien di un noticiero online a reporta cu operadornan a expresa preocupacion durante reunion cu autoridadnan y a entrega un documento formal delineando nan obhecion contra e propuesta pa eliminacion gradual.
Segun e articulo, representantenan di e industria a reconoce e preocupacion ambiental, pero a argumenta cu un eliminacion completo di actividad cu ATV/UTV no mester ta e unico solucion considera. Na su lugar, nan a boga pa medidanan manera control mas estricto riba velocidad, programa pa mitiga stof, ruta designa, training pa chauffeur, y aplicacion mas fuerte di reglanan existente.
E articulo tambe a cita preocupacion tocante e impacto riba empleo y entrada di turismo si elimina e industria.

E preocupacionnan detaya ta consistente cu argumentonan cu e sector a haci publico den ultimo añanan.

Seguridad publico

E controversia no ta limita na preocupacion ambiental.
Discusion publico recien tambe ta resalta preocupacion pa seguridad asocia cu operacion di ATV/UTV.

Dia 3 di juni ultimo, un ciudadano, R.v.P. a post riba rednan social tocante loke el a describi como un accidente serio involucrando un UTV y un peaton di edad avansa den area di Malmok. Segun su relato, e incidente a sucede tiki prome cu 7pm y a resulta den un herida serio na cabes di e victima. Polis y ambulance a tende e suceso. R.v.P. a expresa sorpresa cu e no a mira ningun reportahe oficial of comunicacion publico tocante e incidente, argumentando cu accidente involucrando UTV ta parce di haya tiki atencion publico.
Maske detaye tocante e incidente ta limita y no ta verifica independientemente, e post a atrae discusion online y a agrega otro dimension na un debate cu ya ta polemico.

Pa algun residente, preocupacion tocante seguridad, comportamento den trafico, zonido y impacto ambiental a bira cada bes mas interconecta.

Futuro di Aruba

Fundamentalmente, e debate ta bay mas leu cu ATV y UTV. E ta refleha un combersacion mas amplio tumando lugar tocante crecemento di turismo, sostenibilidad ambiental y e direccion di desaroyo economico.

Sostenedornan di mas restriccion ta argumenta cu ambiente natural di Aruba ta entre su atraccionnan mas valioso y su proteccion ta rekeri decisionnan dificil. Nan ta mustra cu degradacion ambiental hopi biaha ta sucede gradualmente y ta dificil of hasta imposible pa reverti unabes surpasa limitenan critico.

Otronan, sinembargo, ta adverti contra presenta conservacion y actividad economico como forsanan opuesto. Nan ta argumenta cu turismo bon regula por coexisti cu proteccion ambiental, y cu mester duna industrianan oportunidad pa adapta prome cu enfrenta eliminacion.

Hopi observadornan ta nota cu e conflicto actual tambe por ta resultado di añas di regulacion limita y aplicacion inconsistente, permitiendo pa tension aumenta sin un marco legal cla y aceptable pa tur stakeholder.

Mientras Aruba ta keda posiciona su mes como un destinacion di balor halto, e reto ta determina con, of si, turismo di aventura ta fit cu e vision aki.
Pa awo, e debate ta continua.

MEP ta pidi reunion publico den Parlamento tocante anuncio di retiro di prome minister Mike Eman

Fraccion di MEP den Parlamento a entrega oficialmente un peticion na presidente di Parlamento pa convoca un reunion publico pa trata e anuncio recien di prome minister Mike Eman cu e lo bandona su cargo como prome minister entrante 1 di januari 2027 y lo traspasa liderazgo di partido AVP na un generacion nobo durante e Congreso di Liderazgo di partido na september 2026.

E peticion di MEP, fecha 16 di juni 2026 y dirigi na presidente di Parlamento, Marlon Sneek, y firma pa tur miembro di e fraccion argumenta cu e decision di Eman tin implicacionnan importante pa futuro politico y administrativo di Aruba y, pa e motibo ey, mester ser discuti den un reunion publico di Parlamento.

E peticion ta sigui un anuncio publico di gran importancia cu Eman a haci durante un reunion na Cas di Partido AVP, caminda sostenedornan di e partido tabata presente. Durante e reunion, e prome minister Eman a comunica dos decision cu e mes a describi como historico y importante tanto pa e partido como pa e pais. El a anuncia cu e lo traspasa liderazgo di AVP durante Congreso di Liderazgo na september 2026, despues di lidera e partido pa aproximadamente 25 aña, y cu despues e lo termina su funcion como prome minister di Aruba na comienso di 2027.

E anuncio ta marca e fin di un capitulo importante den politica Arubano. Eman a ocupa e cargo di prome minister durante tres diferente periodo di gobernacion y ta ser considera un di e figuranan politico mas influyente desde Status Aparte. Durante su trayectoria politico, el a registra resultado electoral notable y a guia AVP den varios victoria electoral.

Den su carta, fraccion di MEP ta expresa cu e declaracion di e prome minister ta hisa preguntanan fundamental tocante continuidad di gobernacion y stabilidad politico. Segun e fraccion, Aruba ta enfrenta actualmente varios proceso importante di formulacion di politica y tumamento di decision, incluyendo discusionnan relaciona cu HOFA y otro asunto nacional cu ta rekeri liderazgo consistente y continuo.
MEP ta argumenta cu pueblo tin derecho di haya claridad tocante con e transicion lo ser maneha y con gobierno ta planea garantisa continuidad durante e periodo prome cu prome minister Eman retira.

Segun e peticion, e fraccion parlamentario kier haya splicacion directo di e mandatario tocante varios aspecto di e proceso. Entre e puntonan menciona tin e procedemento constitucional y politico cu lo sigui pa presenta y nombra un sucesor, manera cu respaldo politico den Parlamento lo ser determina y e kalender cu lo guia e transferencia di poder.

Ademas, fraccion di MEP kier sa cual criterio lo ser usa pa garantisa un transicion ordena y evita cualkier discrepancia administrativo. E fraccion tambe ta pidi informacion tocante e posible impacto cu e anuncio por tin riba e coalicion di gobierno actual y riba e ehecucion di e acuerdo di gobernacion cu a ser estableci despues di e ultimo eleccion.

Otro punto menciona den e carta ta e medidanan cu lo ser tuma pa mantene stabilidad administrativo durante e periodo di transicion. Fraccion di MEP tambe kier claridad tocante con e cambio di liderasgo por afecta negociacionnan cu ta andando, proceso strategico di politica y compromisonan internacional di Aruba.

Den e documento, MEP ta enfatisa cu e cargo di prome minister ta un funcion cu ta ser eherci na nomber di henter pueblo Arubano y cu un anuncio di e magnitud aki ta exigi transparencia total y responsabilidad democratico dilanti di Parlamento.

"E Minister-President ta eherce su cargo na nomber di henter pueblo Arubano. Un anuncio di e magnitud aki, pa e motibo ey, ta exigi transparencia completo y responsabilidad democratico dilanti di Parlamento," e fraccion a indica den su peticion.

Pa e motibo ey, e fraccion parlamentario a solicita cu e reunion publico ser programa mas pronto posible.





Mientras cu oposicion ta busca contesta riba e proceso di transicion, prome minister Eman a usa su discurso pa enfoca principalmente riba e metanan cu e gobierno ta desea di completa durante e ultimo lunanan di su mandato.

E mandatario a indica cu e siguiente seis luna lo ta dedica na impulsa varios iniciativa social y economico destina pa yuda e gruponan mas vulnerabel den comunidad. Entre e medidanan menciona tabatin e aumentonan recien pa pensionadonan, adaptacion den programa di asistencia social y implementacion di apoyo den area di remedi.

Prome minister Eman tambe a referi na e decision di gobierno pa aumenta e reparatietoeslag pa trahadornan cu ta gana menos cu Afl. 2.500 pa luna, un medida cu tin como meta brinda alivio memey di e aumento di costo di bida.

Otro obhetivo menciona durante su discurso ta yega na un acuerdo cu partnernan social pa gradualmente conecta salario minimo cu e "bestaansminimum" oficialmente calcula. Segun e prome minister, actualmente salario minimo ta aproximadamente Afl. 500 bao di e nivel considera necesario pa cubri e gastonan di bida basico. E proposicion cu ta ser discuti ta contempla cu den tres aña salario minimo lo yega na e nivel di bestaansminimum.

Prome minister Eman a describi e meta aki como un compromiso social importante, indicando cu ningun trahador cu salario minimo mester enfrenta un deficit structural mientras ta lucha pa mantene un nivel di bida digno.

Na mesun momento el a expresa speransa cu e legislacion destina pa brinda apoyo financiero na famianan cu muchanan cu necesidad special lo avansa den e proceso legislativo. E propuesta a ser manda recientemente pa evaluacion na Raad van Advies y ta forma parti di un esfuerso mas amplio pa fortalece proteccion social.

Entre otro iniciativa menciona durante e discurso tabatin un aumento den asistencia pa personanan cu limitacion fisico, inversion den infrastructura educativo, desaroyo di e Multifunctional Accommodation Facility (MFA) na San Nicolas y proyectonan di renobacion na Beatrixschool y Julianaschool.

Durante su presentacion, Eman a señala su retiro como parti di un proceso planifica di renobacion di liderazgo y no como un retiro completo for di bida publico. El a argumenta cu liderazgo responsable ta implica prepara futuro generacionnan pa asumi responsabilidad y garantisa cu organisacionnan politico ta mas fuerte cu cualkier individuo.

Prome minister Eman a indica cu liderazgo no ta consisti solamente di sirbi y construi, sino tambe di prepara e siguiente generacion pa tuma responsabilidad den futuro. Den e contexto ey, e Congreso di Liderazgo na september y e transicion di e cargo di prome minister na januari ta ser presenta manera componentenan di un proceso mas amplio di cambio generacional den AVP.

E lider politico tambe a tuma un momento pa expresa gratitud na miembronan di partido, boluntario, dirigente, representantenan electo, ministernan, famia y pueblo di Aruba pa e apoyo cu el a ricibi durante su trayectoria politico. El a describi e oportunidad di sirbi Aruba durante periodonan di reto y desaroyo manera un privilegio extraordinario.

Na mesun momento, el a enfatisa cu su decision di laga su cargonan oficial no mester ser interpreta como un despedida di su compromiso cu e idealnan cu a guia su carera politico.

Segun Eman, su dedicacion na Aruba, na AVP y na bienestar di e pais lo continua despues di 1 di januari 2027, aunke sin ocupa un posicion formal den gobierno ni den liderazgo di partido.

E anuncio a genera reaccion den diferente sector politico. Pa simpatisantenan, e decision ta representa un proceso cuidadosamente planifica pa garantisa continuidad y stabilidad a largo plaso dentro di AVP. Pa partidonan di oposicion, incluyendo MEP, e anuncio ta trece preguntanan importante tocante gobernacion, dinamica di coalicion y e implementacion practico di un cambio di liderazgo na e nivel halto di gobierno.

Mientras Aruba ta avansa den e di dos mitar di 2026, atencion politico probablemente lo enfoca cada bes mas riba e dos aspecto principal di e transicion: e eleccion di un lider nobo pa AVP durante e Congreso di Liderazgo na september y e proceso pa nombra un sucesor como prome minister di Aruba prome cu Eman bandona e cargo dia 1 di januari 2027.

Te e momento ey, e debate nacional tocante continuidad, sucesion y stabilidad gubernamental probablemente lo sigui ocupa un posicion central den discusion politico di Aruba.

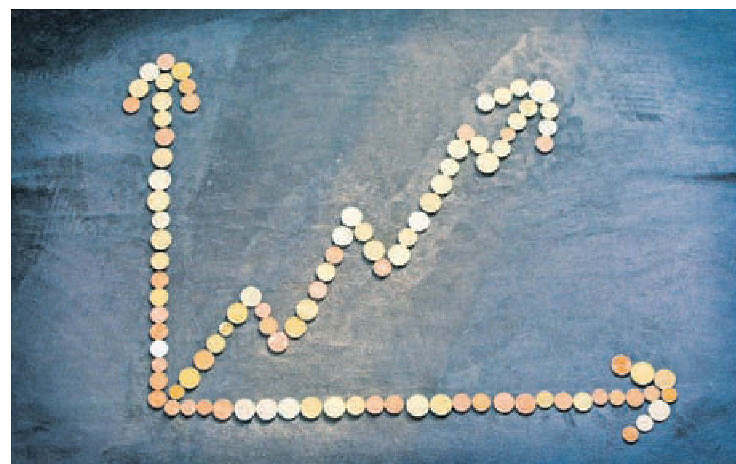
BONDIA ARUBA

Economic Outlook:

Economia di Aruba lo sigui crece te 2027 a pesar di riesgonan mundial

Economia di Aruba lo sigui mustra crecemento den e añanan binidero, aunke riba termino cortico e ritmo di crecemento lo baha debi na tensionnan geopolitico internacional, prijs halto di petroleo y retraso den varios proyecto grandi di inversion. Esaki ta sali na cla den e Economic Outlook 2025–2027 publica recientemente pa Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEACI).





Segun e rapport, e Producto Interno Bruto (GDP) nominal di Aruba ta proyecta pa crece cu 6.4% den 2025. Pa 2026, e crecemento ta proyecta na 1.3%, prome cu subi atrobe na 4.1% den 2027. Si e proyeccionnan actual ser alcansa, e balor total di economia Arubiano lo alcansa cerca di Afl. 8.1 biyon den 2026 y subi pa Afl. 8.4 biyon den 2027.

DEACI ta señala cu e perspectiva economico ta keda depende di diferente factor internacional cu no ta completamente bao di control di Aruba. Entre e riesgonan principal menciona den e rapport ta e conflicto den Medio Oriente, cambionan den politica comercial mundial y fluctuacion den prijs di petroleo. Na mesun momento, e departamento ta reconoce cu turismo por resulta mas fuerte cu ta proyecta actualmente, loke por duna un impulso adicional na economia local.

E cifra pa 2025 a ser revisa cu un aumento compara cu e proyeccion anterior. Segun DEACI, e resultado mas positivo ta relaciona principalmente cu sector turistico cu a supera expectativanan y un aumento den gasto di consumidornan local. Sinembargo, pa 2026 e pronostico a ser ahusta cu un reduccion debi na retrasonan den proyecto di construccion y inversion, como tambe e efecto di prijs mas halto di importacion.

Turismo ta keda e motor principal di economia Arubiano. E rapport ta calcula cu durante 2025 Aruba a ricibi aproximadamente 1.5 miyon bishitante stay-over, representando un crecemento di mas cu 6%. Pa 2026, e cantidad di bishitante ta proyecta pa crece cu otro 4.8%, mientras cu pa 2027 e crecemento ta calcula na 2%.

Turismo crucero tambe a sigui desaroya positivamente durante 2025. Aunke e expectativa pa e añanan binidero ta mas conservador, ta proyecta cu e sector lo mantene stabilidad. Autoridadnan ta indica cu incertidumbre den mercado mundial di crucero ta haci cu pronosticonan mester keda prudente.

Gastonan di turista, cu ta forma un componente importante di exportacion di servicio, ta proyecta pa aumenta cu 7.1% den 2025. Pa 2026 y 2027 e crecemento ta proyecta na 4.9% y 2% respectivamente. Segun DEACI, e posicion geografico di Aruba, su clima y reputacion manera un destinacion sigur ta keda factor importante pa atrae bishitantenan.

Datonan inicial di 2026 ta indica cu e sector turistico por hasta supera e proyeccionnan actual. Mercado Argentino, por ehempel, a registra un crecemento extraordinario di mas cu 180% durante e prome lunanan di aña. Mercado Mericano, cu ta e mercado mas importante pa Aruba, tambe a sigui crece. DEACI ta considera cu si e tendencia aki continua, e resultado final di turismo por ta mas fuerte cu e escenario basico actual.

Un cambio importante cu e rapport ta subraya ta e crecemento continuo di acomodacion alternativo. Durante e prome trimester di 2026, cerca di 43% di tur e anochinan cu turista a keda na Aruba tabata den apartamento, villa, Airbnb y otro tipo di acomodacion alternativo. Esaki ta supera participacion di timeshare, hotel tradicional y resortnan all-inclusive.

Na banda di consumo local, e rapport ta mustra un panorama positivo. Consumo priva a ser revisa y aumenta na 9% pa 2025. E aumento aki ta resultado di mas empleo, reduccion den impuesto y varios medida gubernamental cu a aumenta ingreso disponible di ciudadanonan.

Segun informacion cita den e rapport, mas cu 3.000 trabao nobo a ser crea durante e periodo reciente. E crecemento den empleo, combina cu ahustenan fiscal, a fortalece capacidad di gasto di hopi famia Arubiano.

Gobierno tambe a introduci diferente medida pa reforsa poder di compra. Entre nan tin e aumento den beneficio pa pensionadonan, cambio den sistema di impuesto y reduccion di cierto carga relaciona cu seguro medico. E efecto combina di e medidanan aki ta proyecta pa sigui sostene consumo durante e periodo di pronostico.

Mientras consumo ta keda fuerte, inversion priva ta enfrenta algun dificultad riba termino cortico. E rapport ta proyecta un bahada di 2.8% den inversion priva durante 2025, sigui pa otro reduccion di 8.1% den 2026. E motibo principal ta retraso den diferente proyecto grandi, specialmente den sector turistico.

No obstante, DEACI ta anticipa un recuperacion fuerte den 2027. Na momento cu proyecto atrasa cuminsa materialisa, inversion priva ta proyecta di crece cu 15.8%. Sectornan relaciona cu infrastructura turistico, energia renovable y tecnologia di informacion ta ser considera e catalisador principal di inversion den futuro.

Comercio exterior tambe ta mustra señalnan positivo. Exportacion di mercancia y servicio tabata proyecta pa crece cu 6.5% den 2025, sigui cu 4.6% den 2026 y 2.1% den 2027. Importacionnan ta proyecta pa aumenta cu 6.6% den 2025 y mantene crecemento modera den e añanan despues.

Sinembargo, e conflicto den Medio Oriente ta sigui crea presion riba prijsnan mundial di energia. Aruba, como un economia cu ta depende hopi di importacion, ta sinti e efecto di aumento den costo di combustible y transporte. E factor aki ta un di e motibonan principal pakico crecemento economico pa 2026 ta mas modera cu anteriormente anticipa.

Inflacion, cu a baha na solamente 0.1% den 2025, ta proyecta pa subi na 3% den 2026. E aumento ta principalmente relaciona cu prijsnan internacional di petroleo. DEACI ta calcula cu inflacion lo baha atrobe na 2% den 2027 ora presion riba mercado di energia baha.

Pa limita impacto riba consumidor, gobierno di Aruba a implementa ahustenan temporal den accijns riba combustible. Ademas, e compania di energia local a cubri gran parti di su necesidad di fuel oil pa 2026, reduciendo e posibilidad di aumento significativo den tarifa di awa y coriente na corto plaso.

Apart di e scenario basico, DEACI a analisa diferente scenario alternativo. Den un scenario unda conflicto internacional ta dura mas largo cu ta spera, crecemento economico pa 2026 lo baha na 0.8%, mientras inflacion lo subi te 5.1%. Den e caso aki, Aruba lo paga mas pa importacion, specialmente combustible.

Un di dos scenario a analisa e impacto potencial di un shock fuerte den turismo. Den e caso hipotetico di un atentado terorista na Merca cu lo afecta demanda pa biahe, economia Arubiano por cay cu 2.9% den 2026. DEACI ta enfatisa cu e scenario aki ta solamente un ehercicio tecnico y no ta basa riba informacion cu ta indica cu algo asina ta probabel.

Di otro banda, un scenario optimista ta mustra cu si turismo crece mas rapido cu loke ta proyecta actualmente, crecemento economico por alcansa 1.9% den 2026. E scenario aki lo beneficia exportacion, consumo y diferente actividad economico den henter comunidad.

Ora di corigi e cifranan pa inflacion, e panorama ta un poco diferente. GDP real tabata proyecta pa crece cu 1.4% den 2025, pero baha cu 1.6% den 2026 debi na prijsnan mas halto. Pa 2027, crecemento real ta proyecta pa recupera na 1.9%.

E rapport tambe ta pone e desaroyo actual den contexto historico. Desde introduccion di Status Aparte na 1986, economia Arubiano a crece di aproximadamente Afl. 726 miyon te mas cu Afl. 8.4 biyon proyecta pa 2027. Durante e periodo aki, turismo a evoluciona di un sector importante te na e pilar economico principal di e isla.

DEACI ta conclui cu a pesar di e resultado positivo, Aruba ta enfrenta preguntanan importante tocante sostenibilidad. Crecemento continuo den cantidad di turista ta aumenta presion riba trafico, infrastructura, vivienda, utilidad y recursonan natural. Segun e rapport, mantene un balansa entre crecemento economico y calidad di bida lo ta un di e retonan mas importante pa Aruba den e decada binidero. Sostenibilidad lo ta e clave pa progreso y desaroyo economico di Aruba.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart-Boekhoudt

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Raisa Montilla
Oriana Geerman

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
sulaika.croes@cspnv.com
Mark Gomes
mark.gomes@cspnv.com

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Francis Dirksz

Colaboracion
Agence France Press
Ret Karibense
Data Key

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

Autonomia tin dos banda... Derecho... y, deber...

Den e actual debate cu nos autonomia financiero como e tema candente, tin tendencia di pone enfasis solamente riba e aspecto di derecho autonomo na peligro. Loke no ta haya atencion ta e aspectonan di deber, di obligacion, cu ta e otro cara di e mesun autonomia.

Y esaki no ta conta solamente pa e asunto financiero mes, pa varios otro cos cu nos mes, dentro di e autonomia, mester regla y hacie bon ademas. Nos libertad den actua ta limita, pasobra no ta posible simplemente haci algo segun nos ta haya ta bon, pero hopi biaha nos ta mara na regla cu tampoco ta bin di Den Haag, sino di regla di Union Europeo o di tratado internacional. Un bon ehemplo ta maneho di husticia, cu tin varios elemento someti na e tipo di regla aki y cu tin consecuencia pa nos. Tambe husticia ta un bon ehemplo pa ilustra cu riba varios tereno di husticia no ta posible actua riba nos mes. Por ehemplo, pa motibo obvio e parti di hurisdiccion ta integra den e sistema di administracion di hurisdiccion cu ta cubri henter Reino. Esaki tin sentido, for di e punto di vista di garantiza husticia igual pa tur ciudadano Hulandes y otro residente di otro nacionalidad cu ta someti na proceso hudicial dentro di Reino. Tabatin un tempo cu e integracion aki no tabata asina avanza, cu multiple problema administrativo cu no tabata haya atencion debido di gobierno(nan). Tambe e institucion Ministerio Publico na varios ocasion tabata mustra debilidad, cu tabata resulta den cierto ‘maneho suave’ di por ehemplo corupcion na nivel halto. Ta intervencion Hulandes a pone un fin na esaki na 2013, despues di cual nos a haya e serie increible di tanto ministro y ex-ministro treci dilanti huez. Y ta ken ta kere cu den e periodo anterior no tabatin corupcion na e mesun nivel y escala?

E colaboracion riba tereno di investigacion y persecucion di criminalidad tambe a haya un componente fuerte di participacion conhunto, cu presencia di aparato hudicial Hulandes na Aruba. Esaki a resulta clave den casi tur e casonan grandi di corupcion menciona, pero tambe den combati organizacion criminal riba tereno di narcotrafico y labamento di placa. Den pasado reciente tabatin problema cu un ministro di husticia di e tempo ey cu no tabata di acuerdo cu e cooperacion dentro di RST (Recherche Samenwerkings Team) tabata requeri cu e equipo mester por a opera sin mester duna cuenta detaya na e mandatario di loke nan ta investigando. Si e ministro tabata mira aki un forma di ‘autonomia perdi’, esey no ta e caso. Trabao di sensitividad asina grandi mester di confidencialidad absoluto y e otro teritorionan den Caribe a comprende esey bon cla y a firma di biaha. Ta na Aruba so tabatin un ministro tabata sapatea sin cu e tin razon. Ademas, ta importante señala cu den e fase inicial di investigacion hudicial tin contacto – confidencial – cu varios autoridad gubernamental cu mester duna nan cooperacion den e busqueda di informacion, y mantene secreto pa no torpedea e investigacion. Nos sa sigur cu tin hopi funcionarioo publico cu den ehercicio di nan trabao ta cumpli cu e tarea aki y por ta orguyoso di haci esey di un manera integro, aportando na e trabao autonomo como pais. Esey tambe ta parti di nos papel leal den e cooperacion hudicial cu ta mas grandi cu nos isla; esey ta e realidad cu semper lo t’ey.

A keda sin embargo otro tereno unda nos mes mester a actua, dentro di nos autonomia, y no a haci esey bon. Esey ta por ehemplo e caso di e infrastructura di encarcelamento di persona cu haya nan mes den problema cu husticia. Esaki tin un historia largo. Te den añanan 70 e unico facilidad pa tene preso tabata e prison na Dakota, cu tabata solamente pa persona den detencion preventivo o cu castigo di poco duracion. E demas presonan tabata interna na Corsou. Esey a keda resolvi cu construccion di KIA, pa cual actualmente tin planifica un edificio nobo, y poco hende lo cuestiona e necesidad ey, y ta nos mester paga.

Pero a keda e facilidad pa detencion di preso cu problema psiquiatrico y tambe a bin dilanti e tema di trato humano di preso cu condena na bida largo. Den e caso di e facilidad pa pacient psiquiatrico den custodia hudicial, nos mester percura pa nos tin esey; por papia largo y hopi, pero nos mester cumpli, sea den coordinacion cu e otro islanan, sea di nos propio iniciativa y fondo. Esaki lo yuda tambe den caso di persona cu tal trastorno mental cu mester separa nan (casi) permanente di comunidad mientras ta trata e trastorno. Hulanda conoce e sistema di Tbs (Ter beschikkingstelling) cu den cierto caso por resulta tambe den permanencia di bida largo, aunke e castigo di prison no tabata di bida largo.

Banda di tur esaki actualmente tin otro problema pa nos resolve, y no Hulanda. Esey ta e falta di empleado adecua na seccion di Recherche. Esaki a resulta den un accion publico di personal di e servicio, algo excepcional cu ta indica gravedad di e caso. Esaki ta parce nos parti di un problema cronico, di scarsedad di persona adecua pa tarea policial y otro area di servicio publico, cu ta consecuencia di e desaroyo demografico di ultimo decadanan, cu ta laga un grupo cada vez mas chikito di aspirante cu por contrata. Pakico nunca nos ta tende nos politiconan papia di e asunto aki, tambe atrobe ‘obligacion’, y no di ‘derecho’ cu kier reclama?

Segun comunicado di minister Geoffrey Wever:

Reduccion di accijns tin impacto positivo riba poder di compra

Ministerio di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario ta informa cu prolongacion di e reduccion temporal di accijns riba gasolin y diesel ta parti di e maneho economico manera palabra den Programa di Gobernacion AVP-Futuro 2025- 2028 pagina 36. Como instrumento fiscal, e "Landsverordening accijns op minerale oliën" ta determina entre otro e accijns riba e cantidad di hectoliters di gasolin y diesel importa. Entrada na accijns ta drenta caha di gobierno.





Manera palabra den Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025- 2028 punto di salida ta cumpli cu normanan manera hancra den ley di supervision financiero pero cu uzo di presupuesto di Pais Aruba como instrumento strategico pa crea espacio financiero pa mehora poder di compra.

Pa 2025 gobierno mientras a premira un suma di 68 miyon florin na entrada di accijns, a ricibi segun e vierde uitvoeringsrapportage 2025 un total di 73 miyon florin. E suma aki ta inclui e reduccion di accijns cu 10 cen pa liter di gasolin y diesel entrante 1 di mei 2025.

Inicio di e guera na Medio-Oriente riba 26 di februari 2026 a conduci na un subida drastico di prijs internacional di petroleo y productonan petrolero. Segun cifranan publico di Oficina Central di Estadistica (CBS) e prijs averahe di petroleo a subi di 65 dollar pa bari den februari 2026 pa 90 dollar pa bari den maart 2026. Esaki ta igual na un subida di 40 porciento. Pa luna di april e subida di e prijs di petroleo a continua. Prijs averahe di petroleo a subi di 90 dollar den maart 2026 pa 100 dollar den april. Un subida di 11 porciento.

Continuacion di e guera na Medio- Oriente a sigui impacta e prijs averahe di petroleo den luna di mei 2026. Cifra publica di US Energy Infromation Administration ta mustra un prijs averahe di 102 dollar, cu ta igual na un subida di 2 porciento compara cu e luna di april 2026.

E impacto di guera riba prijs di petroleo a conduci tambe na subida di prijs di gasolin y diesel. Sin intervencion di gobierno calculacion di Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria ta mustra cu prijs pa liter di gasolin lo mester a bira Afl. 2,73 florin den april, Afl. 2,90 den mei 2026 y Afl. 3 ,12 den juni 2026. Prijs di diesel pa liter lo mester a bira Afl. 2,85 florin den april, Afl. 2,95 den mei 2026 y Afl. 2,98 den juni 2026.

E "Landsverordening accijns op minerale oliën" ta e instrumento di maneho pa mitiga e subida internacional di gasolin y diesel. DEACI ta e departamento responsabel pa calcula e prijs di gasolin y diesel. Accijns ta forma un componente clave den e structura di esaki. Desde 1 di mei 2025 Gabinete AVP-FUTURO a baha e accijns riba gasolin di 70,4 cen pa 60,4 cen pa liter, y a baha e accijns riba diesel di 44.2 pa 33.2 cen pa liter.
Mirando cu e prijs di gasolin lo a subi di Afl.2, 23 den maart pa Afl. 2, 73 den april 2026, y prijs di diesel lo a subi di Afl.2, 01 den maart pa Afl. 2, 85 den april 2026, Ministerio di Finanzas, Asunto Economico y Sector Primario a haci e trabaonan preparatorio necesario pa, Conseho di Minister di Gabinete AVP-FUTURO por tuma un decision responsabel y prudente pa absorba parcialmente e subida di +40 cen pa liter di gasolin y +74 cen pa liter di diesel den luna di april 2026.

Pa premira e posibel impacto di extra reduccion di accijns, ta importante e impacto di e extra reduccion pa hogarnan na Aruba y cuanto e perdida di entrada lo ta pa gobierno.

Cifranan di e cantidad di auto di pasahero ta subraya e importancia di auto como e medio di transporte mas uza den e bida diario di hogarnan na Aruba. E cantidad di auto di pasahero pa mil habitante a subi di 437 den 2015 pa 737 segun cifranan publica pa Centraal Bureau voor de Statistiek. Resultado di un encuesta di bienestar financiero di hogar (Financial Well- being of Households 2021) di Banco Central di Aruba ta duna como indicacion cu un hogar na gasta como averahe Afl. 237 pa luna na gasolin. E subida di prijs di gasolin di Afl. 2,23 den maart pa Afl. 2,73 den april 2026 ta indica cu un hogar lo por cumpra menos liter di gasolin, di 106 liter pa 87 liter di gasolin.
Informacion riba e cantidad di hectaliters di Departamento di Aduana, ta mustra pa un extra reduccion di accijns lo costa aproximadamente 2,5 miyon pa luna. Extra reduccion di accijns riba gasolin y diesel den e lunanan di april, mei, y juni ta nifica lo siguiente.

Den luna di april consumidornan lo paga pa liter di gasolin Afl.2, 48 en bes di Afl. 2,73 Pa liter di diesel lo paga Afl. 2,47 en bes di Afl. 2,85 pa liter.
Den luna di mei consumidornan lo paga pa liter di gasolin Afl.2, 65 en bes di Afl. 2,90. Pa liter di diesel lo paga Afl. 2,57 en bes di Afl. 2,95 pa liter.
Den luna di juni, consumidornan lo paga pa liter di gasolin Afl.2, 88 en bes di Afl. 3,12. Pa liter di diesel lo paga Afl. 2,57 en bes di Afl. 2,92 pa liter.

Pa facilita e extra reduccion di accijns riba gasolin y diesel, Gabinete AVP-FUTURO den un esfuerzo colectivo y cu e compromiso pa proteha e poder di compra, a crea un fondo di emergencia di 29 miyon florin pa mitiga e impacto di guera na Medio Oriente riba Aruba su economia.

E desaroyo di e prijs di gasolin y diesel di april pa juni ta mustra e impacto di e uzo di e "Landsverordening accijns op minerale oliën" como instrumento fiscal pa yuda mitiga e impacto di e subida drastico di prijs di gasolin y diesel riba e poder di compra na Aruba. Esaki ta subraya e uzo di e presupuesto di Pais Aruba na beneficio di hogarnan. Tur usuario di auto ta paga parcialmente menos na gasolin y diesel.

Minister Geoffrey Wever ta subraya e importancia di uzo di e "Landsverordening accijns op minerale oliën" como instrumento di maneho pa subsidia subidanan drastico di prijsnan internacional riba prijs di gasolin y diesel na Aruba. Ta importante banda di keda cumpli cu e normanan presupuestario manera hancra den ley tambe proteha Aruba su economia di e impacto directo di prijsnan halto internacional riba e poder di compra di nos consumidornan. Esaki ta den liña cu Programa di Gobernacion AVP-FUTURO 2025- 2028 den cual e poder di compra ta prioridad di maneho, segun minister Geoffrey Wever.

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 5 juni 2026 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschappen:
ABJL Taxatie – en Architectenbureau N.V. h.o.d.n. ABJL & Partners
ABJL General Construction N.V. h.o.d.n. ABJL General Contractors
ABJL Alternative Energy N.V. h.o.d.n. Avant-Garde Architecture & Interior Design;
uitgesproken d.d. 16 juni 2017, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,
mr. Z.T.M. Arendsz-Marchena

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 5 juni 2026 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap **Advenco N.V.** , uitgesproken d.d. 31 juli 2015, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,
mr. Z.T.M. Arendsz-Marchena

Hulanda na caminda pa logra meta di aire limpi pa 2030, instituto di salud ta bisa

(NLTimes)—Beneficionan pa salud proveniente di esfuersonan pa reduci contaminacion di aire lo probablemente supera expectativanan anterior, segun instituto Hulandes di salud publico RIVM. E analisis mas reciente di e instituto ta indica cu reduccion di emisionnan di particulanan fini y dioxido di nitrogeno lo genera mas beneficio pa 2030 cu loke a ser proyecta dos aña pasa.

RIVM ta bisa cu Hulanda ta na caminda pa logra su meta di un mehoracion di 50 porciento den salud publico compara cu 2016, tanten cu e medidanan planea ser implementa. E beneficionan pa salud lo inclui un disminucion substancial den hospitalisacion, tasamas abao di enfermedadnan cronico di pulmon manera asma y COPD, y menos persona prematuramente morto.

E medidanan planea lo aumenta expectativa promedio di bida na Hulanda cu mas di cuatro luna pa 2030 compara cu nivelnan di 2016. Esaki ta representa un beneficio mas grandi cu loke a anticipa anteriormente, pasobra e calculacion den e evaluacion publica dos aña pasa tabata aproximadamente tres luna.

RIVM ta evalua e efectonan pa salud di Acuerdo pa Aire Limpi cada dos aña. Introduci na 2020, e acuerdo ta reuni autoridadnan provincial y municipal den un esfuerso pa mehora calidad di aire den henter Hulanda.

Hulanda no solamente ta trahando pa logra e metanan di Acuerdo pa Aire Limpi, sino cu tambe mester cumpli cu limitenan Europeo mas estricto tocante calidad di aire. Politicanan existente no ta suficiente pa logra e standardnan ey den henter e pais.

Segun e evaluacion, lo mester mas accion den areanan rond di Amsterdam y Schiphol, e regionnan industrial di Rijnmond y IJmond, y tambe cerca di varios caminda pri



Dia Mundial pa Combati Secura y Suelonan Degrada 2026

Proteha nos tera: Combati secura y degradacion di suelo na Aruba



Dia 17 di juni, henter mundo ta para keto na e Dia Mundial pa Combati Secura y Suelonan Degrada. Pa un isla manera Aruba den Caribe, e topico aki tin un nificacion profundo. Cu nos clima semi-arido y e efectonan cada bes mas bisto di cambio climatico, e situacion di nos suela y e scarsedad di awa ta pidi atencion di henter comunidad.

Nos clima seco: E realidad di Aruba

Aruba ta conoci pa su bunita dianan di solo cayente y biento fresco, pero e mesun clima semi-arido aki ta haci nos vulnerabel. Den e ultimo añanan, nos a nota periodonan di secura mas largo y temperaturanan mas halto. Ora cu e tera no ricibi suficiente awa, e capa fertil di e suelo ta seca y ta bira sensitivo pa erosion—sea pa via di e biento fuerte of pa via di e poco awasero fuerte cu de bes en cuando ta cay y ta lastra e tera bay cune.

E degradacion aki di nos suela tin consecuencianan directo pa nos tur:

Impacto riba Biodiversidad Local: Nos flora y fauna unico, manera nos matanan endemico y bestianan cu ta depende di otro, tin como consecuencia perdida di habitat natural y fuente di cuminda.

Seguridad di Cuminda: Suelonan debilita y degrada ta haci agricultura local hopi mas dificil, esaki ta aumenta nos dependencia riba mayoria di productonan pa consumo ta importa.

Salud y Bienestar: Suelo seco ta crea mas stof cu e biento fuerte, locual por afecta e calidad di aire y ta empeora condicionnan respiratorio pa ciudadanonan.

Kico comunidad por haci? Accionnan practico

Combati secura y proteha nos suelo no ta un tarea di gobierno of instancianan so; cada habitante di Aruba por haci algo. Solidaridad cu nos medio ambiente ta cuminsa na cas.

Aki tin algun oportunidad practico cu nos por implementa:
Usa Awa cu Consciencia: Optimalisa e uso di awa na cas. Reusa awa di laba paña of laba tayo pa muha mata, scoge pa drip system den hardin pa evita gastamento.

Planta Matanan Local: Matanan endemico cu ta resistente na e clima seco di Aruba. Nan tin mester di menos awa y nan raiznan fuerte ta yuda mantene e structura di e suelo cu ta evita erosion.

Aplica 'Mulching' (Capa di Proteccion): Tapando e suelo rond di bo matanan cu un capa di blachi seco, of compost, ta yuda mantene e humedad den tera pa mas tempo y ta evita cu solo ta seca e suelo completamente.

Practica Composicion organico: Crea bo mesun compost na cas cu restonan di cuminda organico. Esaki ta enrikece e suelo, ta mehora su capacidad pa retene awa y ta yuda reduci desperdicio.

"Un suelo saludabel ta e fundeshi pa un Aruba resiliente. Pa medio di ahustacionnan chikito den nos mesun bario y hardin, nos por combati e efectonan di secura y garantisa un futuro berde pa e proximo generacionnan."

Ban uni forsa pa cuida nos tera, conserva nos recurso di awa y mantene nos isla fuerte contra e cambionan di clima.

Autoverhuurder:



Kom ons gezellige team versterken!

Ben jij enthousiast, heb jij minstens, een Cat B rijbewijs en steek je graag de handen uit de mouwen?
Voor ons dynamische auto verhuur bedrijf zijn wij **per direct** op zoek naar een gemotiveerde kracht voor 45 uur per week.

Wat ga je doen?
- Verhuren van auto's
- Klanten te woord staan in zowel Nederlands als Engels
- In een teamverband werken (leeftijd maximaal 40 jaar)
- In shiftverband werken (06:00 AM - 14:00 PM)

Wat bieden wij?
- Een marktconform salaris
- Een prettige werksfeer in een hecht team
- Doorgroei mogelijkheid

Ben jij de topper die wij zoeken?
Stuur jouw korte motivatie en cv naar info@arubholidaycarrental.com, of bel voor meer informatie naar +297 699 8100.

Holiday Car Rental
Sabana Liber 15

Empleadonan di gobierno ta reporta cultura debil pa papia abiertamente den ministerionan

(Curacaochronicle) - Un di e descubrimentonan mas yamativo den un evaluacion nobo di integridad di gobierno ta e aparente debilidad di e "cultura pa papia abiertamente" dentro di varios ministerio.

E scan di base, conduci pa e auditor interno statutario di Gobiernonan di Corsou y Sint Maarten (SOAB), a examina si empleadonan ta sinti nan mes sigur pa expresa preocupacionnan, lanta critica of reporta posible violacion di integridad. Investigadornan a identifica "cultura di papia abiertamente" como un di e indicadornan clave di un ambiente di integridad saludabel.

Segun e rapport, empleadonan den varios ministerio a indica cu critica y preocupacionnan no semper ta ser discuti abiertamente y cu feedback no ta consistentemente visibel despues cu preocupacionnan ser lanta. E descubrimentonan ta sugeri cu hopi trahador ta insigur si lanta keho lo conduci na accion significativo.

E estudio specificamente a midi si empleadonan ta sinti nan mes liber pa expresa preocupacionnan, si critica ta ser acepta den practica, si personal ta sinti nan mes sigur pa reporta sospecha di conducta indebido, y si asuntonan di integridad ta ser discuti abiertamente.

Investigadornan ta adverti cu cultura debil pa papia abiertamente por crea un reaccion den cadena. Si empleadonan no ta sinti nan mes comodo pa reporta preocupacionnan, problemanan por keda scondi, responsabilidad por debilita, y confiansa den liderato por baha.

E rapport repetidamente ta referi na "efectonan den ola," describiendo con un debilidad por desencadena varios otro. Den ministerionan unda critica no ta ser discuti abiertamente, preocupacionnan di integridad posiblemente nunca ta yega na gerencia. Ora kehonan no ta ser atendi visiblemente, confiansa den sistemanan di reporta por deteriora mas ainda.



E descubrimentonan ta sugeri cu fortalece integridad lo rekeri mas cu reglanan adicional. Funcionarionan posiblemente mester fomenta tambe un ambiente unda empleadonan ta sinti nan mes sigur pa desafia decisionnan, reporta conducta indebido y participa den discusionnan tocante dilemanan etico.

Inspector General di Salud Publico di Corsou ta retira sin sucesor nombra

(Curacaochronicle) - Inspector General di Salud Publico di Corsou, Sirving Keli, a retira, pero ainda no a nombra ningun sucesor pa lidera Inspectorado di Salud Publico.

Keli a confirma su salida den un entrevista tocante su retiro, agregando cu, te cu e sa, ningun reemplaso no a ser designa. Esfuersonan pa haya claridad for di Ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) tocante un sucesor te awo no a duna ningun respuesta definitivo.

Segun Keli, probablemente tin trabao ta tumando luga tras di porta pa identifica un reemplaso, pero el a adverti cu e situacion no mester sigui asina pa hopi tempo.

E ex-inspector general a enfatisa cu e posicion ta hopi mas cu un rol ceremonial. El a nota cu e oficina ta responsabel pa supervisa asuntonan di cuido medico compleho y integra cu ta bay mas leu di responsabilidadnan di inspectornan individual.



Keli a tuma e rol pa prome biaha como interino na 2018 despues di un deterioro den relacionnan entre e ex-minister di Salud Suzy Camelia-Römer y su predecesor, Jan Huurman. Gobierno di Pisas a nombr'e formalmente como Inspector General na 2022 despues di varios aña sirbiendo den e posicion interino.

Su salida ta laga e inspectorado di salud sin un hefe permanente na un momento cu Corsou ta sigui enfrentando desafionan relaciona cu acceso na cuido medico, scarsedad di personal y sostenibilidad a largo plazo di e sistema di cuido medico.

Keli ta bisa cu e tin intencion di keda activo despues di un periodo cortico di descanso y ta spera di sigui contribui na e sector di cuido medico mediante trabao di conseho y maneho di proyecto.

MAN-PIN ta alega abuso di poder na ministerio di Salud despues di decisionnan di corte

(Curacaochronicle) - Partido di oposicion MAN-PIN ta acusa ministerio di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa (GMN) di abuso structural di poder y retiro ilegal di funcionarionan publico, citando decisionnan reciente di Corte di Funcionarionan Publico cu a revoca decisionnan cu a afecta varios empleado di gobierno.

Segun e partido, e sentencianan di corte ta apunta na preocupacionnan serio tocante trato di funcionario publico dentro di e ministerio y ta lanta pregunta si proceduranan legal a ser sigui corectamente.

MAN-PIN ta argumenta cu varios empleado a ser kita for di nan posicion basa riba motibonan insuficientemente proba y cu e accionnan tuma contra nan no a cumpli cu rekisitonan legal aplicabel.

Preocupacion tocante prestacion di servicio publico

Mas aya di e impacto riba e funcionario publico afecta, MAN-PIN a adverti cu salida di personal cu experiencia por tin consecuencianan mas amplio pa operacionnan di gobierno y servicionan di salud publico.

Segun e partido di oposicion, perdida di conocemento institucional y experticio dentro di e ministerio por afecta negativamente calidad y continuidad di servicionan publico brinda na poblacion.

E partido a expresa preocupacion cu disputanan repetitivo di personal por mina operacion efectivo di departamentonan responsabel pa cuido medico, proteccion ambiental y otro responsabilidadnan critico di gobierno.

Preguntanan pa gobierno

Como respuesta na e decisionnan di corte, MAN-PIN a entrega 24 pregunta na gobierno buscando claridad tocante e decisionnan cu a conduci na retiro di e funcionarionan publico y e medidanan cu ta ser tuma despues di intervencion di corte.

E partido ta pidi transparencia tocante circunstancianan rond di e casonan, y responsabilidad pa cualkier eror procedural cu por a sucede.

MAN-PIN tambe ta urgi gobierno pa implementa medidanan corectivo y considera reinstala e funcionarionan publico afecta den nan posicionnan anterior.

BESCHIKKING

Bij beschikking van 25 Mei 2026 is de ondercuratelestelling van Vivian Hielkje Marie BRUIN uitgesproken met als curatrice benoemd mevrouw Cynthia Marlene BRUIN

De advocaat,

Mr Z.T.M. Arendsz-Marchena

OPHEFFING FAILLISSEMENT

Bij beschikking d.d. 5 juni 2026 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap **H.B. Rent-A-Car N.V. h.o.d.n. Thrifty Car Rental**, uitgesproken d.d. 18 februari 2014, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator, mr. Z.T.M. Arendsz-Marchena

Solvinity, compania tras di DigiD, ta apela prohibicion di gobierno riba adkisicion pa un compania Mericano

(NLTimes) - Solvinity, e compania tras di DigiD, ta apela contra e decision di gobierno Hulandes pa blokia e adkisicion di e compania pa e compania Mericano, Kyndryl. Un vocero di Secretario di Estado Willemijn Aerdts, responsable pa Economia Digital y Soberania, a confirma esey na NOS.



Aerdts a prohibi e adkisicion luna pasa pa "proteha e interes publico". Solvinity a declara na NRC cu e ta tuma e preocupacionnan di gobierno seriamente, pero cu e mester mas claridad tocante e base factual y legal di e decision, pa por determina y considera su siguiente pasonan.

Actualmente e apelacion ta den man di Corte. Ministerio di Asuntonan Economico, cu ta inclui departamento di Aerdts, no por haci mas comentario tocante e caso, segun e vocero di e Secretario di Estado a informa NOS.

E decision di gobierno pa blokia e adkisicion ta bini despues di preocupacionnan grandi den Tweede Kamer tocante e posibilidad cu plataforma DigiD por cay den man Mericano. Expertonan di tecnologia a adverti cu ley Mericano ta permiti gobierno di Merca tin acceso na informacion di companianan tecnologico Mericano y, den cierto circunstancianan, limita acceso na e companianan ey.

DigiD ta ser usa hopi na Hulanda y tin informacion di casi tur residente Hulandes.

Aerdts a basa su decision pa para e adkisicion riba conseho di Bureau Toetsing Investeringen (BTI), e organismo supervisor cu ta investiga posible riesgonan pa seguridad nacional relaciona cu inversion, fusion y adkisicionnan.

"Esaki no tabata un decision cu mi a tuma levemente, pasobra interveni den mercado ta un medida drastico," Aerdts a declara na e momento ey. "Pero e hecho cu nos no por a elimina e riesgonan y tampoco por a garantisa interes publico, ta haci intervencion necesario."

Hulanda ta anuncia pakete nobo di ayudo militar di €500 miyon pa Ucrania

(NLTimes) - Gobierno Hulandes a anuncia un pakete nobo di sosten militar di 500 miyon euro pa Ucrania. Minister di Defensa Dilan Yeşilgöz a declara cu 250 miyon euro lo ser usa pa cumpra drone di fabricante di arma Hulandes, mientras cu e otro 250 miyon euro lo ser gasta na armamento cu lo ser adkiri for di Estados Unidos.

E pakete nobo di ayudo a ser anuncia pa Yeşilgöz durante combersacionnan cu Mykhailo Fedorov, su colega Ucraniano. E anuncio ta refleha e relacion estrecho di defensa entre e dos pais. Hulanda a firma un acuerdo di seguridad pa dies aña cu Ucrania na 2024 y a keda un di e sostenedornan mas importante di Kyiv durante mas cu cuatro aña di guera contra Rusia.

E sosten Hulandes pa sector di drone di Ucrania ya a alcansa aproximadamente 1 biyon euro. Apenas dos luna pasa, Yeşilgöz a compromete un otro 248 miyon euro adicional pa produccion di drone.

Sistemanan no tripula ta hunga un rol cada biaha mas central den e guera, variando for di drone aereo te vehiculo robotico y embarcacion maritimo.

Autoridadnan Ucraniano ta afirma cu drone ta responsable pa mayoria di e perdidanan Ruso na e prome liña di bataya.

Yeşilgöz a describi e acuerdo manera un "colaboracion unico" cu ta ofrece bentaha tanto pa sector di defensa Hulandes como pa e forsa militar. Durante e bishita, e dos oficial a firma un carta di intencion cu tin como meta



profundisa cooperacion riba innovacion den defensa y desaroyo tecnologico.

Fedorov a enfatisa cu e balor di e asistencia Hulandes no ta solamente den su escala, sino tambe den su nivel tecnologico avansa. El a subraya sistemanan manera e misilnan di defensa aereo MIM-104 Patriot y avionnan di combate F-16 Fighting Falcon, cu segun e a resulta vital pa defensa di Ucrania.

Como ehempel, el a menciona un atake grandi cu misil crucero Ruso riba Kyiv, cu a causa daño na e historico Kyiv Pechersk Lavra. Segun Fedorov, avionnan F-16 di Ucrania a intercepta un cantidad significativo di e misil durante e atake.

Estudio ta revela cu cortenan Hulandes ta impone castigo mas severo riba hende cu menos recurso

(NLTimes) - Den promedio, cortenan na Hulanda ta impone sentencianan mas severo na sospechosonan cu tin un posicion socioeconomico menos faborable cu na esnan cu ta den un miho situacion economico. Esaki a sali na cla for di un estudio nobo riba derecho penal di Centro di Investigacion y Data (WODC).

Segun WODC, tin "un posicion structuralmente menos faborable" pa personanan cu caracteristicanan socioeconomico mas debil. Esaki ta inclui nivel di educacion, posicion den mercado laboral, ingreso di hogar y situacion di vivienda. Den promedio, personanan den e grupo aki ta ricibi condena di prison mas frecuentemente y tambe condenanan mas largo, segun e investigacion. Personanan cu ta den un situacion economico mas faborable tin mas posibilidad di ricibi un boet.

"Si nos mira tur tipo di sancion hunto, esaki por resulta den diferencianan substancial den severidad di castigo. Fondo migratorio tin menos influencia riba resultado penal cu caracteristicanan socioeconomico," e centro di investigacion a declara.



Segun WODC, derecho penal Hulandes ta ofrece espacio amplio pa personalisa sentencianan, teniendo na cuenta situacion personal di sospechoso ora di impone un castigo. P'esey, e diferencia den sentencianan no necesariamente ta ilegal. Sinembargo, e investigadornan ta haya cu relativamente poco exigencia ta ser poni riba hustificacion di e sentencia imponi.

Pa e estudio, investigadornan di WODC a analisa dato di mas cu 2.5 miyon caso penal cu ta envolve casi 1.2 miyon acusado.

Autowasser:

Kom ons gezellige team versterken!

Holiday CAR RENTAL

Ben jij enthousiast en steek je graag de handen uit de mouwen?
Voor ons dynamische auto verhuur bedrijf zijn wij **per direct** op zoek naar een gemotiveerde kracht voor 45 uur per week.

Wat ga je doen?
- Auto's wasslen
- Auto's van punt A naar punt B brengen
- In een teamverband werken (leeftijd maximaal 40jaar)
- In shiftverband werken (06:00AM - 14:00PM) (16:00PM - 20:00PM)

Wat bieden wij?
- Een marktconform salaris
- Een prettige werksfeer in een hecht team
- Doorgroei mogelijkheid

Ben jij de topper die wij zoeken?
Stuur jouw korte motivatie en cv naar info@arubholidaycarrental.com, of bel voor meer informatie naar +297 699 8100.

Holiday Car Rental
Sabana Liber 15

Comunistanan di Cuba ta reuni pa acelera reforma liberal

(AFP) - Lidernan comunista di Cuba tabata prepara pa reuni riba diaranson y discuti plannan pa rebiba e economia cu ta cayendo, frente di un blokeo devastador di Merca.

Comite central di Partido Comunista a convoca un plenario extraordinario pa atende plannan pa habri mas sector pa inversion priva, atrae mas capital for di Cubanonan cu ta biba den exterior y reduci estado.

Presidente Miguel Diaz-Canel a presenta e reformanan — algun di cual ta anticipa di haya aprobacion den Asamblea Nacional mas trempan diahuebs, menos cu un siman despues cu nan a ser presenta — como esnan mas substancial den añas.

Pero no tabata cla si nan lo satisface presidente Mericano Donald Trump, kende a laga sa cla cu e kier mira cambio di regimen y a reflexiona tocante "tuma control" di e isla situa apenas 150 kilometer for di Florida.



Despues di añanan di nenga magnitud di e problema, regimen di Cuba ta parce forsa pa haci un movida, ya cu deterioro economico, presion social y aislamento internacional creciente ta laga cada bes menos espacio pa maniobra.

Un lucha desespera

"Mi ta invita cualkier cambio cu ta yuda rebiba e pashent cu ta muri," doño di un supermercado priva chikito na La Habana, kende a nenga pa ser identifica, a conta AFP den un referencia no mucho criptico na economia di Cuba.

E blokeo di petroleo imponi pa Trump na januari a trece economia ya debil di Cuba na punto di collapse, marca pa blackoutnan cu tin biaha ta dura mas cu 30 ora y scarsedad di cuminda, combustible, awa potabel y medicina.

E gobierno, cu ta den negociacion cu Washington, a presenta un serie di reforma destina pa alivia e crisis.

Riba diabierna, Diaz-Canel a bisa cu e rango di actividadnan cu lo ser habri pa sector priva lo ta "mas amplio posibel."
Negoshinan priva, cu por emplea te 100 hende, a ser autorisa na 2021 y a bira un parti cada bes mas importante di e economia di e isla.

Diaz-Canel a bisa cu Cubanonan — tanto riba e isla como esnan cu ta biba den exterior — lo haya e mesun condicion cu inversionistanan stranhero, algun di cual recientemente a sali for di Cuba pa motibo di sancionnan di Merca.

El a anuncia tambe plannan pa reduci estado door di baha e cantidad di ministerio y funcionario publico.

Pero algun di e reformanan anuncia tabata un ripiticion di propuestanan anterior, manera duna mas autonomia na empresanan estatal, cu ta representa aproximadamente 80 porciento di actividad economico.

Costo di produccion di ganado na El Salvador a subi 55% den añanan reciente

(Infobae) - E subida di gasto den sector di ganado, impulsa principalmente pa un aumento di 70% den cuminda pa bestia, ta pone presion riba prijsnan di carni, keshi y lechi pa casnan Salvadoreño.



Economia familiar na El Salvador ta bao presion pa motibo di e aumento continuo den costo di produccion di ganado, cu ta afecta prijs di cuminda basico manera carni, keshi y lechi.

E datonan compila pa economista Cesar Villalona ta permiti nos comprонde e magnitud di e fenomeno aki y su impacto riba casnan Salvadoreño.

Den añanan reciente, productornan di ganado a mira un aumento significativo den material y servicionan esencial pa nan actividad. E cifranan detaya pa Villalona ta mustra alcance di e aumentonan aki:

Costo total di produccion di ganado a aumenta cu 55% entre 2020 y 2025.
Cuminda pa bestia ta representa e gasto mas grandi pa e sector y a subi 70% den e periodo evalua.
Otro material y servicionan tambe a aumenta.

E impacto di e aumento aki tambe ta ser refleha den e structura productivo nacional. E sector agricola, cu anteriormente tabata contribui 5,1% di Producto Interno Bruto (GDP), actualmente ta representa apenas 4,4%. Di su parti, industria, cu tabatin un participacion di 16%, awo ta contribui 13%.

E reduccion den cantidad di bestia ta acentua e problema. Segun e censo agricola, actualmente tin 109.000 baca menos cu na 2019. "Esaki ta implica un produccion mas abao di carni y lechi na nivel nacional y mas importacion," Villalona a bisa.
E economista ta splica cu e aumento di prijsnan ta responde tanto na factornan interno como externo. E subida den prijsnan di material basico, costo di energia y dependencia riba materia prima importa ta aumenta gasto di productornan, loke ta ser refleha den prijs final di cuminda.

"E costo mas importante di ganado ta e aumento di 70% den cuminda pa bestia," Villalona a splica mediante un entrevista radial riba YSUCA.
E situacion aki a genera un reduccion den produccion nacional y a aumenta necesidad pa importa carni como tambe productonan di lechi, poniendo presion riba cadena di prijs y afectando seguridad alimentario di famianan Salvadoreño.

E consecuencianan ta ser observa den economia di casnan, cu mester destina un proporcion mas grandi di nan entrada pa cumpra cuminda esencial, mientras salarionan ta keda abao y oferta nacional ta disminui.

Secura y calor extremo ta impacta ganado

Ganado na Usulutan ta enfrentando un di e momentonan mas dificil den añanan reciente pa motibo di secura y calor extremo. Entre maart y april, por lo menos 50 cabes di ganado a muri pa enfermedadnan asocia cu e condicionnan climatico aki, segun Mateo Rendon, coordinador nacional di Mesa Agricola, Rural y Indigena, den un entrevista cu Infobae algun siman prome.

E cifra aki ta representa un aumento compara cu e aña anterior y ta mustra e efecto inmediato di falta di yobida riba produccion di ganado.

Productornan ta ser afecta pa scarsedad di yerba y aumento den prijs di e material necesario pa alimenta y cuida ganado. Falta di awa a genera un nivel halto di stress den e bestianan, loke ta facilita aparicion di enfermedadnan letal manera anthrax y black leg, cu tin tendencia di ataca cu mas forsa durante temporada seco y causa morto repentino.

A pesar cu hopi ganadero ta aplica medidanan di prevencion, manera vacunacion y desparasitacion, acceso limita na recursonan y subida di costonan ta hacie dificil pa controla brotenan. Rendon a splica cu vacuna contra anthrax y black leg mester ser aplica cada seis luna pa proteha ganado; sinembargo, falta di recurso ta conduci na algun productor cu no por cumpli cu programanan di inmunisacion.

E aumento den costo operacional, calcula na por lo menos 20% den lunanan reciente, ta complica e situacion aun mas, forsando productornan pa busca alternativanan di cuminda y inverti mas den supplemento y awa pa mantene ganado.

Crisis di vivienda ta afecta miles di famia Cubano mientras situacion no ta mehora

(CiberCuba) - Tras di cortinanan improvisa, memey di murayanan di carton y bao un dak di zink cu ta converti e lugar den un forno, nuebe famia Cubano ta sobrevivi pa tres aña caba den un gym di boxeo na Habana Bieu. Sin awa ni coriente, cu muchanan exponi na humedad y e desordo constante di training, nan realidad ta mustra un di e crisisnan mas profundo y persistente di Cuba: falta di vivienda.

E situacion a ser documenta den un reportahe di agencia AFP cu ta mustra e drama diario di famianan obliga pa converti un espacio deportivo den nan cas mientras nan ta spera un solucion cu nunca ta yega.

Leu di ta un caso isola, e situacion ta refleha un problema structural cu ta afecta centenares di miles di Cubano. E deficit di vivienda na isla ta supera 900.000 cas, y segun cifranan oficial, mas cu un tercera parti di e propiedadnan residencial di e pais ya tabata den estado critico of regular desde 2020.

Entre esnan cu ta sufri e consecuencianan di e deterioro aki tin Marnie Estevez, un habitante di La Habana di 43 aña, kende su bida a cambia completamente ora un tormenta a haci cu e trapi di edificio unda e tabata biba cu su esposo y su yiunan a collapse. E edificio, un construccion neoclasico for di decada di 1920, ta situa na e Centro Habana.

Di un dia pa otro, e famia a keda pega riba e di tres piso. "Bomberonan tabatin cu baha mi wela cu un truck," Estevez a conta AFP.

Su mama, Leodiska Canino, di 64 aña, y su wela, di 97 aña, tin ya caba siete aña bibando den un shelter estatal. Nan ta forma parti di miles di Cubano evacua for di edificionan considera peligroso y cu ainda ta wardando pa un vivienda permanente.

"La Habana ta cayendo den otro pida pida," Canino a lamenta. "Aki no tin placa pa drecha nada."

E mesun incertidumbre ta compaña Dayana García, di 35 aña, un di e muhenan cu ta biba den e gym di boxeo na Habana Bieu hunto cu su tres yiu. Rond di division improvisa cu carton, nan ta purba crea un rutina memey di condicionnan precario.

Segun cu el a relata na AFP, un di su yiunan a desaroya un infeccion pulmonar debi na e humedad di e lugar. "Ningun hende di gobierno no ta bin aki... ni sikiera pa mira con nos ta, si nos ta bibo of morto," el a denuncia.

E crisis di vivienda ta sucede tambe den un momento particularmente dificil pa Cuba. Blackoutnan prolonga y escasez di recursonan a empeora mas ainda e deterioro di edificionan y a haci trabaonan di reparacion y construccion mas dificil.

Cifranan ta mustra e magnitud di e problema. Entre 2000 y 2013, 3.856 edificio a collapse na La Habana, un promedio di cerca di un structura cu ta cay cada dia, segun datonan di Oficina di Historiador di e Ciudad. Solamente den 2025, collapse a causa por lo menos seis morto na e capital, incluyendo un mucha muher di siete aña. E



mesun luna aki un collapse nobo a ser registra den un edificio situa banda di Malecon di Habana.

Mientras tanto, construccion di casnan nobo ta sigui hopi bao di necesidadnan real di pais. Den 2024 apenas 7.427 cas a ser completa den henter isla. Un aña despues, di e 10.795 vivienda proyecta pa autoridadnan, solamente 2.382 a ser termina, ekivalente na 22% di e meta estableci.

Dilanti e imposibilidad di elimina e deficit di vivienda, autoridadnan a opta pa solucionnan temporal. Entre nan tin conversion di mas cu 3.500 container den vivienda modular pa La Habana. E dos prome unidadnan a ser entrega den luna di mei, aunke specialistanan a adverti cu e structuranan aki por alcansa temperaturanan extremo bao clima tropical y no ta resolve e causanan fundamental di e crisis.

E situacion ta particularmente visibel na Habana Bieu, un di e municipionan mas afecta. Declara Patrimonio Mundial pa UNESCO na 1982, e area ta conserva centenares di edificio historico, algun construi desde siglo XVI. Hopi di nan awor ta mustra fachada cu buraco, daknan cu a collapse y structuranan asina deteriora cu bo por mira shelo a traves di nan.

Pa e famianan cu ta spera un solucion desde aña pasa, estadistica y plannan di gobierno tin poco significado compara cu realidad diario. "Esaki no ta un bida," un di e mamanan cu ta sobrevivi cu su yiunan den e gym converti den refugio a resumi.

Trinidad y Tobago: Parlamentarionan di PNM a bandona sala di Parlamento durante debate

(TrinidadExpress) - Parlamentarionan di oposicion di People's National Movement (PNM) a bandona e Camara di Representantenan dialuna anochi como forma di protesta contra conducta di Lider di Asuntonan di Gobierno, Barry Padarath. E accion a tuma lugar durante debate riba e suplemento y variacion di presupuesto pa aña fiscal 2026.

Segun un comunicado emiti despues, PNM a declara cu e walkout tabata un protesta contra loke nan a yama intimidacion di un empleado parlamentario. E partido ta alega cu Padarath a tuma un potret di un tecnico responsable pa e microfonnan den Parlamento y despues a expresa preocupacion cu microfonnan di miembronan di gobierno tabata ser silencia intencionalmente.

PNM a condena e conducta di Padarath y a enfatisa cu



Parlamento ta un institucion independiente, unda empleadonan mester por ehecuta nan trabao sin miedo di intimidacion, acoso of presion politico. Oposicion a critica gobierno pa no disculpa ni reconoce e gravedad di e incidente.

Ademas, PNM a afirma cu el a haya informacion cu ta sugeri cu, segun acusacion, e patronchi di intimidacion no ta limita solamente na personal parlamentario, sino cu por involucra tambe miembronan di mesun fraccion di Padarath. E partido a haci un yamado na cualkier parlamentario cu a sinti intimidacion of coercion pa presenta nan mes.

A pesar di e salida di e oposicion, Padarath a continua cu su intervencion y a critica PNM pa bandona nan responsabilidad. El a señala cu Parlamento a inicia 10:30 di mainta y cu, casi 12 ora despues, Lider di Oposicion Pennelope Beckles ainda no a participa den debate.

Padarath a declara cu miembronan di gobierno di UNC y e dos parlamentario di Tobago a keda defende interes di pueblo. El a acusa PNM tambe di incompetencia y falta di liderazgo.

Den un mensahe publica riba rednan social, Padarath a continua cu su critica, afirmando cu PNM no ta aportando nada den Parlamento y cu gobierno lo sigui exigi responsabilidad pa maneho di e pais y uso di recursonan publico.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 40 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino Crewmembers enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following positions:

IT Specialist

Requirements:
- *Associates degree in computer science or related field required.*
- *2 years of directly related experience and/or training.*
- *Ability to handle multiple priorities with strict deadlines in a fast paced, high growth, and dynamic work environment.*
- *Experience with Windows, Active Directory, Basic networking, phone systems.*
- *Knowledge of Casino-based software and systems helpful.*
- *Knowledge of MS Word, Excel, and Power Point.*
- *Experience with Internet searches and email.*
- *Knowledge of English, Dutch, Spanish and Papiamento.*
- *Must be able to effectively communicate procedures to co-workers.*
- *Must be able to work night, shifts, weekends and holidays.*

We Offer:
- *Pleasant work environment*
- *Competitive salary*
- *Attractive benefits*
- *Opportunity to grow in the company*

Apply in person at the Human Resources Office from Monday through Friday between 9:00 a.m. – 1:00 p.m.
Valid Government ID required
* You will be required to take a drug test, before hiring *

Pareha di Oliver Tree ta duna declaracion tocante muhernan acusando infidelidad di e difunto



(TMZ) - Pareha di Oliver Tree ta papiando pa prome biaha despues cu e cantante a fayece den un accidente di helicopter na Brazil, y e ta bisa cu hendenan mester keda keto "tocante cualkier otro muhe cu ken Oliver por a tin un relacion."

Fiona Chernavskaya a haci un publicacion riba rednan social diaranson mainta y a laga su limitenan cla, bisando cu e ultimo cos cu e tin mester awo ta rumor tocante Oliver su bida amoroso, bisando cu nan tabata den un relacion monogamo y a mantene nan relacion "hopi intimo."

El a duna danki na esnan cu ta mandando palabranan di amor y sosten y a encurasha otronan pa mustra amor na otronan afecta pa e accidente tambe.

Fiona a agrega cu "aworaki mi ta lamentando e perdida di mi pareha y mi miho amigo, cualkier otro cos no ta importante. Please tin respet." El a publica un carousel riba IG di e y Oliver, bisando "semper bo tabata bisa mi ora nos discuti cu si no ta den e bida aki, bo lo haya mi den e siguiente."

E comentario top den e publicacion tabata "Holo, cuando pareha e tabatin", y aparentemente esaki ta loke Fiona ta referencia aki.

Ex-pareha di Oliver, Melanie Martinez, tabatin un reaccion lihe tocante e accidente ora cu e noticia a cuminsa circula, bisando cu e tabata "completamente destrui."

Oliver y 5 otro persona a perde nan bida despues cu dos helicopter a accidenta den aire na Rio de Janeiro, cu ambos helicopter inmediatamente pegando na candela y cayendo.

Ademas di Oliver, productor Argentino Lucas Vignale, YouTuber Gaspi, Lucas Brito Chaves y piloto di ambos aeronave, Alexandre Souza y Charlels Marsillac, a fayece.

E causa di e accidente te ainda ta bao investigacion.

The Birdie
- CLUB HOUSE RESTAURANT -
JUNE 21, 2026 | 10AM - 3PM
FATHER'S DAY BBQ
TIERRA DEL SOL
15% OFF FOR LOCALS
ALL YOU CAN EAT $79 PER PERSON
INCLUDES A WELCOME BEER/WHISKEY FOR ALL FATHERS
$38 CHILDREN 12 YRS AND BELOW (PLATED)
*ADD ON 20% SERVICE CHARGE FOR GROUPS OF 6 OR MORE.
For reservations please call 586-7800 extension. 231 or 242
tdsba1@iberostar.com | Opentable.com/thebirdie
Tierradelsol.com

Lil Nas X ta back despues di rehabilitacion

(TMZ) - Lil Nas X a duna su fanaticonan un actualisacion tocante su salud, y aparentemente despues di su rehabilitacion su condicion a mehora bastante.

E rapper a bolbe rednan social diaranson y a revela cu el a pasa e ultimo lunanan ta enfoca riba su mes, bayendo terapia, rehabilitacion y trahando cu un psikiatra.

Nas tambe a papia tocante su diagnosis di bipolaridad, bisando cu e combinacion di ta un hende di color scur, bipolaridad y homosexual ta sinti manera Dios a dun'e un set di carta particularmente dificil.

Sinembargo, e ta bisa cu e ta sinti hopi miho awendia, pasando mas tempo cu su famia, bahando velocidad di su bida y "holiendo flornan," mientras tambe informando cu musica nobo ta na caminda.

Anteriormente TMZ a reporta cu e cantante a keda aresta aña pasa despues cu el a cana riba caya sin paña y a bay contra un polis prome cu a hib'e hospital pa un posible sobredosis. Despues el a drenta un facilidad di tratamento fuera di e estado.

E artista a yega un acuerdo na april pa anula su caso si e keda actualisa cu su tratamento y keda fuera di problema, y basa riba su actualisacion mas reciente, e ta enfoca riba recuperacion, crecemento y bolbe na loke e ta stima haci.



FIND US ON
BONDIA ARUBA
www.bondia.com
ALSO AVAILABLE ON

Transplante di pulmon pa prinses di Noruega tabata exitoso



(AFP) – Prinses di Noruega Mette-Marit cu ta sufri di un malesa serio na su pulmon, a ricibi un transplante di pulmon "exitoso" segun e palacio a bisa diaranson, despues di un par di luna dificil pa e prinses Escandinavo.

Mette-Marit, di 52 aña, a ricibi diagnosis na 2018 cu fibrosis pulmonar cu ta causa problema na e pulmon y problema cu respiracion, cual a haci cu e prinses mester a baha su responsabilidadnan durante e ultimo añanan.

E operacion su exito ta bini despues di un tempo dificil den bista pa e casa di Noruega su heredero, dianan despues cu su yiu homber di un relacion anterior a ricibi condena na prison pa violacion den un caso cu a sacudi e pais su monarkia.

"Di acuerdo cu practica standard.. E Prinses lo keda hospitalisa na Oslo University Hospital Rikshospitalet pa varios siman binidero," Are Holm, e specialista di pulmon na e hospital, a bisa den un declaracion.

Su condicion a deteriora significantemente durante e ultimo 6 luna y su dokternan a anuncia dia 5 di juni cu e ta riba lista di espera pa un transplante di pulmon.

Dokternan a bisa cu e procedura tabata un ultimo opcion ora cu e pashent ta pronostica di tin menos di 2 aña pa biba sin un pulmon nobo.

Diaranson su declaracion di e palacio no a specifica ki tempo a haci e procedura.

E problema cu pulmon aki ta sucede ora cu e alveoli y e tehido entre nan ta daña y bira diki, haciendo cu e pulmon ta bira stijf y pa e motibo aki ta stroba oxigeno di pasa drenta e sanger.

Su dokternan anteriormente a bisa cu pa pon'e un persona riba lista di transplante, bo mester ta suficientemente malo pa cualifica pero toch den condicion suficientemente bon pa por ricibi un procedura asina grandi y recupera.

E prinses recientemente a presenta den publico cu un tubo pa hala rosea conecta na un dispositivo carga pa un empleado di palacio.

Prins Haakon, ken ta den linea como sucesor di su tata di 89 aña pa bira Rey, lo disminui tambe su presentacionnan publico pa por pasa tempo cu su casa, segun e palacio a bisa.

E pareha su yiu muhe di 22 aña, Prinses Ingrid Alexandra, tambe a interumpi su estudionan na University of Sydney pa por ta cu su mama y tin plan di sigui su estudio na Oslo pa awo.

Nan celebracion pa e aniversario di nan matrimonio, cual mester a tuma luga na augustus tambe a keda posponi.

Un mama soltero ora cu el a casa cu Haakon na 2001, Mette-Marit su problemanan di salud a coincidi cu e caso di perfil halto di su yiu homber, Marius Borg Hoiby, di un relacion anterior, cual a causa daño na e monarkia su impresion den bista publico.

Riba dialuna, corte di Oslo a sentencia Hoiby na 4 aña den prison pa dos cargo di violacion y 32 otro crimen, despues di un huicio di 6 siman na februari y maart.

Mette-Marit tambe ta afecta pa revelacionnan tocante su amistad anterior cu criminal condena pa crimen sexual Jeffrey Epstein.

Na januari, documentonan a keda publica revelando su contactonan frecuente cu Epstein entre 2011 pa 2014 - despues cu el a ser condena pa solicita un menor - causando shock den Noruegonan.

Poco despues, varios encuesta di opinion a mustra cu mayoria di Noruegonan ta sinti cu Mette-Marit no ta adecua pa ta reina algun dia.

"Mi ta kere cu tempo lo haci su trabao, cu Noruegonan lo pordon'e y cu e simpatia genera pa e prinses su problemanan di salud lo yuda cambia e sentimento," Caroline Vagle, reportero real pa revista di celebridad Se og Hor, a bisa AFP.

"Pero aunke e tin pulmon nobo, su condicion ta serio y e no lo ta na su 100%. Te ainda mester wak ki nivel di actividad oficial e lo por mantene," el a comparti.

E scandalnan a sacudi e monarkia y contribui na sosten cu ta den disminucion, aunke e ta keda ampliamente popular.

Un encuesta publica na mei pa emisora publico NRK a mustra cu 64% di Noruegonan ta na fabor di mantene e monarkia.

"Esaki claramente ta un periodo turbulento," experto real Ole-Jorgen Schulsrud-Hansen a bisa, "pero en general, e famia real a retene e simpatia di publico mirando e prinses su condicion."

Yuda FUDA cu un Wensambulans pa Aruba!
Ultimo Deseo Aruba
Donacion:
CMB#65550908
Tur beneficiado ta haya un beer!

Where dinner ends, the night begins
AFTER DARK
GAIA | JOIA BY IBEROSTAR
Late night cocktails | Exquisite bites
Fri - Sat, from 9PM to 1AM
Reservations through Opentable.com
GAIA House of Grill | JOIA Aruba by Iberostar
J.E. Irausquin Blvd 230

Ronaldo ta haci historia mientras Portugal ta empata 1-1 contra Congo

(AFP)—Cristiano Ronaldo a hunga den un record iguala di seis Mundial diaranson, pero su equipo di Portugal a keda den un empate di 1-1 contra Republica Democratico di Congo.

E gran strea Portugues Ronaldo, di 41 aña, a iguala e record estableci diamars pa su antiguo rival Lionel Messi, pero el a hay'e dificil pa supera e defensa disciplina di Congo na Houston.

Joao Neves a habri e marcador pa Portugal den prome mitar, pero Yoane Wissa, cu ta hunga pa club Ingles Newcastle den Premier League, a iguala cu un cabesazo den tempo adicional di prome mitar, dunando e Congolesnan nan prome punto den historia di Mundial.
E logro di Republica Democratico di Congo tabata aun mas impresionante, considerando cu nan preparacion a ser afecta pa e brote di Ebola den nan pais.

"E ta un motibo di orguyo enorme pa a logra e prome punto di Republica Democratico di Congo na Mundial FIFA, y tambe su prome gol," nan entrenador Sebastien Desabre a bisa.

"Mi ta hopi orguyoso di mi hungadornan pasobra nan a representa Congo den un forma hopi positivo y henter





e pais ta merece esey."

Varios hungador di Portugal, entretanto, tabatin banchi na nan man den homenahe pa nan ex-compañero Diogo Jota, ken a perde su bida den un accidente di auto aña pasa.

Ronaldo tabatin un tarea dificil despues cu Messi a marca un hat-trick espectacular pa Argentina diamars pa iguala e record historico di golnan den Mundial, demostrando cu su 38 aña no ta un obstaculo.

Kane ta marca dos gol mientras Inglatera ta gana Croacia pa cuminsa su campaña di Mundial

(AFP)—Harry Kane a marca dos gol den prome mitar mientras Inglatera finalmente a vence Croacia 4-2 na Texas diaranson pa cuminsa su intento pa conkista e titulo Mundial.

Jude Bellingham, inmediatamente despues di descanso, y Marcus Rashford, cu a drenta como substituto y a marca cu cinco minuut pa caba wega, a sigura un comienso victorioso pa equipo di Thomas Tuchel despues cu Croacia a lucha pa iguala e marcador na 2-2.

E prolifico Kane a pone Inglatera dilanti dos biaha den prome mitar — un di e golnan via un penal ripiti — pero Martin Baturina y Petar Musa a responde pa Croacia, finalista di Mundial 2018.



Cu tur dos equipo mustrando debilidad den defensa, e di dos mitar a menasa cu aun mas gol, y Bellingham tabatin mester di solamente dos minuut pa pone Inglatera dilanti atrobe den un stadion yena cu 70.000 persona.

Inglatera a crea varios oportunidadnan pa aumenta su bentaha despues, pero no a logra converti nan te ora Rashford a aparece pa marca.
E partido tabata un ripiticion di semifinal di Mundial 2018, unda Croacia a gana 2-1 despues di tempo extra, aunke desde e momento ey Inglatera a domina e enfrentamentonan contra un di e seleccionnan mas bieu den e torneo na Norte America.

E di dos mitar a cuminsa mescos cu e prome mitar a termina: cu un gol. Bellingham a core pa banda drechi y a manda e bala den skina di net.

Kane y Nico O'Reilly, dos biaha cada un, y tambe Bellingham, a haya bon oportunidad pa aumenta e marcador pa 4-2 mientras Inglatera tabata poniendo hopi presion riba e banda Croata.

Cu 15 minuut resta y Inglatera retrocediendo un poco, Croacia a crea varios oportunidad, prome cu Rashford a sigura e tres punto definitivamente.

Messi magico ta iguala record di gol den Mundial mientras Argentina ta derota Algeria

(AFP)—Lionel Messi a cuminsa su di seis Mundial historico cu un hat-trick pa bira co-recordista di golnan den historia di e torneo diamars, mientras campeon defensor Argentina a lansa su campaña pa dos titulo consecutivo cu un victoria briyante di 3-0 contra Algeria.

Den un anochi magico na Arrowhead Stadium di Kansas City, cu capacidad pa 69.045 persona, Messi a entrega un prestacion individual espectacular pa uni cu Miroslav Klose riba lista historico di goleadornan di Mundial cu 16 gol.

E Argentino di 38 aña a cuminsa e ocasion inolvidable — su partido internacional number 200 — haciendo historia como e prome persona pa hunga den seis diferente Mundial, mientras el a guia Argentina drenta veld pa loke finalmente a bira un partido domina den Grupo J.

Messi, kende a hunga su prome Mundial como adolescente durante e torneo di 2006 na Alemania, despues a mustra su clase cu un hat-trick memorable — e prome hat-trick di su carera den Mundial.

Un tiro cu efecto na minuut 17 a aumenta su total di gol den Mundial pa 14, poniendo e banda di leyenda Aleman Gerd Mueller y superstrea Frances Kylian Mbappe den clasificacion historico.

Despues el a pasa Mueller y Mbappe na minuut 60 pa yega 15 gol, igualando cu Ronaldo, despues di probecha di un rebound di un tiro di Alexis Mac Allister pa marca 2-0.

Na minuut 76 el a iguala e record di Klose cu 16 gol, rematando cu un tiro abao, prome cu el a sali for di veld memey di gritonan celebratorio di fanaticonan.

Argentina a derota Francia den un final epico di Mundial 2022 na Doha, ganando den pinalti despues di un empate 3-3 den cual delantero Frances Mbappe a marca un hat-trick.



Weganan Interinsular 2027:

Aruba, Boneiro y Corsou ta prepara pa un edicion nobo di competencia y amistad deportivo

Representantenan di deporte di Aruba (IBiSA), Boneiro (INDEBON) y Corsou (FDDK) a reuni na Kralendijk, Boneiro, entre 25 y 27 di mei 2026 pa evalua e resultado di Weganan Interinsular 2026 y pa prepara pa e proximo edicion di Weganan Interinsular 2027.

Durante e reunionnan, e delegacionnan a enfoca riba e revision di e organisacion, e programa deportivo y diferente punto di mehoracion pa sigui fortalece e evento regional aki. E evaluacion a confirma cu e Weganan Interinsular ta sigui cumpli cu su meta principal, cual ta promove amistad, respet mutuo, integracion y competencia sano entre e hobennan atleta di nos region. Mientras cu e evento ta sirbi como un plataforma pa desaroyo deportivo y intercambio cultural entre e islanan participante.





Ademas a discuti e posibilidad di amplia e participacion di otro islanan y paisnan den futuro, manera Saba, Sint Eustatius, Sint Maarten y Surinam.

E representantenan a expresa nan deseo pa sigui fortalece e impacto regional y internacional di e evento, creando mas oportunidad pa intercambio deportivo, cultural y educativo.

Durante e dialogo fructifero, a ser aproba e programa oficial di Weganan Interinsular 2027, cual lo tuma luga na Aruba, Boneiro y Corsou:

- Aruba (25–28 februari 2027): Basketball 3x3, Cruyff Court Voetbal y Beach Tennis.
- Boneiro (11–14 maart 2027): Softbal, Baseball5, Trefbal y Waterpolo.
- Corsou (8–11 april 2027): Atletismo, Cruyff Court y Volleyball.

Representantenan a expresa nan disposicion pa sigui fortalece e colaboracion mutuo y traha hunto cu e paisnan y islanan cu tin interes pa forma parti di Weganan Interinsular 2027. E meta comun ta pa garantisa un evento exitoso, cu un nivel deportivo y organisatorio halto, na beneficio di tur participante hoben y comunidadnan involucra.

Mas informacion tocante e programa oficial, regla tecnico y organisacion di e evento lo ser comunica na su debido tempo.

Relato anual 2025 a keda unanimamente aproba

Comite Olimpico Arubano a tene prome Asamblea General di 2026

Manera ta haci tur aña conforme e statutonan di Comite Olimpico Arubano (COA), a tene e prome di dos asamblea general pa cu aña 2026. E reunion aki a mira bek na aña pasa, unda a entrega y presenta e relato anual 2025. E relato anual aki ta consisti di e relato di actividad, cu ta recapitula tur cos cu a pasa durante e aña a base di e 6 pilarnan di e plan strategico, ademas di e relato financiero di e aña anterior.

E relato financiero a wordo prepara door di ekipo di COA, traha door di Ersnt&Young (EY) y controla door di BDO, cumpliendo cu tur norma di buena gobernacion, regulacionnan local y conforme e standard di "IFRS" (International Financial Reporting Standards) pa "small and medium enterprises" (SME).

Durante asamblea e Directiva di COA hunto cu e directornan di e diferente departamento a presenta e puntonan cu mas a resalta durante di aña, pa asina informa federacion miembro presente di e sucedidonan mas clave. Mester bisa cu e Asamblea General aki a conta cu bon asistencia, unda a presenta dilanti di 20 federacion miembro, incluyendo e grupo cu ta den proceso final unabes mas establece un federacion di Judo na Aruba.

Locual a resalta mas durante e asamblea aki ta con interactivo e asamblea tabata, cu varios federacion miembro remarcando cierto puntonan nan di interes y cu varios pregunta al caso. Cada bes ta mira cu e federacionnan miembro ta mas interesa den kico COA ta haci, y con nan por aporta y traha mas cerca cu otro pa asina logra mas den e mundo di deporte.





Despues di un presentacion extenso di ambos relato door di COA y representante di BDO Sra. Zarina Trimon cu a duna di conoce cu e relato anual ta cumpli cu tur rekisito a ricibi aprobacion, a ricibi un aprobacion unanimo di tur federacion presente pa cu e relato anual 2025. COA ta contento cu e aprobacion, indicando cu e trabao duro ta wordo aprecia y comprondi door di tur presente.

Finalmente a trata e ultimo punto di agenda, unda a postula un candidato nobo pa e posicion di tesorero, como esun anterior mester a retira pa motibonan personal. Pa e rol di tesorero a postula Sr. Enrique (tito) de Cuba, cu sigur ta bon conoci den e mundo di deporte, como e anterior Director di "Stiching Sportsubidie Aruba" (SSA). E federacionnan miembro a vota unanimamente a fabor di e postulacion aki, aprobando e tesorero nobo di COA. Sigur Tito lo aporta grandemente na deporte a traves di COA cu su conocemento y experiencia.

COA ta gradici tur federacion miembro cu a atende e asamblea y cu a aproba e diferente puntonan di agenda, dunando e confiansa y sosten pa cu COA su trabao.

Astronaut pionero di Merca Christina Koch ta gana premio halto Spaño

(AFP) - Astronaut Mericano Christina Koch, e prome muhe cu a participa den un mision lunar, a ser nombra diaranson como ganador di un premio Spaño importante pa a "yuda extende frontera di humanidad."

E hurado di Premio Princesa di Asturias pa Concordia a bisa cu carera di Koch tabata un inspiracion pa futuro generacionnan, particularmente muhenan. E ta refleha "capacidad di humanidad pa supera desafio y adversidadnan mediante trabao duro, colaboracion y empatia."

Koch, di 47 aña, tabata parti di e tripulacion di cuatro miembro di mision Artemis II, cu na april a bula rond di e luna, e prome vuelo rond di e luna den mas cu 50 aña.

E ta ser mira ampliamente como un candidato potencial pa futuro misionnan riba superficie lunar.

E astronautnan di Artemis II a bira e hendenan cu a biaha mas leu for di Tera, na 406.771 kilometer.

Koch ya tabatin e record pa e vuelo espacial mas largo pa un muhe — 328 dia — y a participa den e prome caminata espacial realisa completamente pa muhenan, hunto cu su colega Jessica Meir.

E Premio di Concordia di 50.000 euro ($58.000) ta un di ocho premio, incluyendo pa arte, ciencia y deporte, entrega anualmente pa e fundacion nombra segun heredero di trono Spaño, Princesa Leonor.

E ta honra esfuersonan pa mehora convivencia humano, solidaridad y cooperacion global.

Ganadornan anterior di Premio di Concordia ta inclui e grupo benefico Escoces Mary's Meals, chef Spaño Jose Andres, y trahadornan di salud di Spaña durante pandemia di coronavirus.



DeepSeek balora na mas cu $50 biyon despues di ronda di financiamento

(AFP) - Inversionistanan a balora startup Chines di inteligencia artificial DeepSeek na mas cu $50 biyon den e prome ronda di recaudacion di fondo di e compania, rapportnan a bisa.

E compania a lansa su ultimo modelo di AI na april, despues di a sorprende mundo na 2025 cu un chatbot di costo abao cu a iguala poder di rivalnan Mericano.

Recientemente el a recauda mas cu 50 biyon yuan ($7,4 biyon), Wall Street Journal y The Information a bisa e siman aki, citando hendenan cu conocemento di e asunto.
Esey ta duna e compania un balor di $50 biyon, nan a bisa.
DeepSeek no a responde na peticion di AFP pa comentario.

Entrena y ehecuta modelonan di AI ta un negoshi costoso, cu ta rekeri biyones di dollar den infrastructura di computacion.

Pero a pesar di nan ambicionnan grandi, pa awo e companianan mas grandi di AI na mundo ta empresanan cu ta opera cu perdida, purbando di haya sa con pa tin mas ganashi den futuro.

Washington ta bisa cu e ultimo modelo di DeepSeek — entre esnan mas avansa di China — ta alrededor di ocho luna atras di e ofertanan principal for di companianan Mericano.

Startup Mericano Anthropic ta balora na $965 biyon despues di un ronda di financiamento di $65 biyon, mientras creador di ChatGPT, OpenAI, a ser balora na $852 biyon na maart.

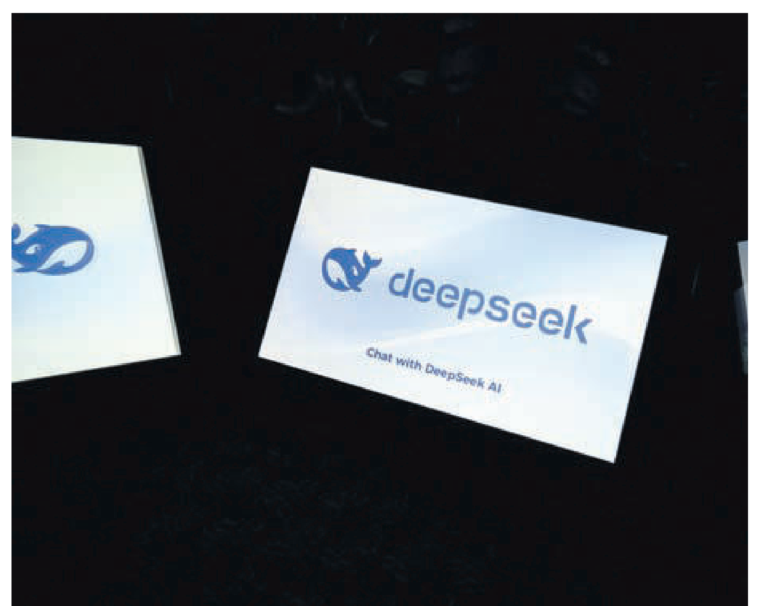
Tur dos firma Mericano a presenta documento pa bira publico den simannan reciente — sugeriendo cu e proceso di recauda cantidad record di inversion priva por a yega su limite.

Wall Street Journal y The Information a bisa cu fundador di DeepSeek, Liang Wenfeng, a haci e inversion mas grandi di e ronda, na alrededor di 20 biyon yuan.

Liang a establece un structura di financiamento inusual cu ta permitie mantene control di DeepSeek mediante un sociedad limita cu e ta maneha, nan a bisa.

Sistemanan di DeepSeek ta open-source — esaki ta nifica cu nan funcionamento interno ta publico, permitiendo programadornan personalisa partinan di e software pa adapt'e na nan necesidadnan.

Pero manera otro chatbotnan Chines, hermentnan di AI di DeepSeek ta evita topiconan cu normalmente ta ser censura den e di dos economia mas grandi di mundo, manera e represion di Tiananmen na 1989.



Reino Uni ta impone regla buscando transparencia den buskeda di Google

AFP) - Organismo di competencia di Reino Uni a introduci un regla nobo diaranson cu ta rekeri Google pa ta mas husto y transparente den con e ta clasifica resultadonan di buskeda, como parti di medidanan pa enfrenta dominio di e gigante tecnologico.

Competition and Markets Authority (CMA) a designa Google cu "status di mercado strategico" aña pasa, sometiendo e na rekisitonan special bao medida nobo enfoca riba gigantenan tecnologico.

Bao rekisitonan nobo anuncia riba diaranson, Google mester clasifica resultadonan usando "criterionan obhetivo y no discriminatorio" y duna negoshinan mas informacion tocante con clasificacion ta funciona.

CMA tambe a introduci un medida cu legalmente ta rekeri Google pa permiti consumidornan transferi nan dato di buskeda pa firmanan di tercer partido si nan kies pa esey, pa ricibi caracteristicanan mas personalisa.

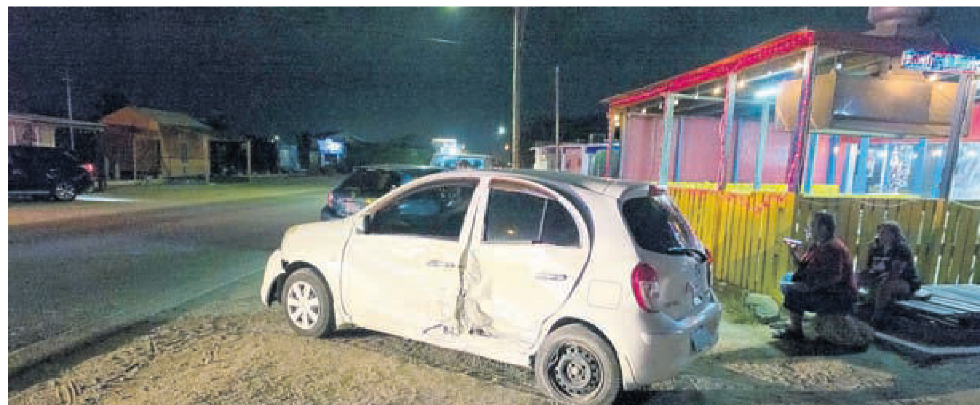
"Buskeda ta un portal vital pa negoshinan den Reino Uni yega na clientenan, y sistemanan di clasificacion mas cla, predecibel y transparente por duna nan mas espacio pa expande y inverti," Will Hayter, director ehecutivo di CMA pa mercadonan digital, a bisa.
Google tin seis luna pa cumpli cu e reglanan di clasificacion y tres luna pa e rekisitonan di dato.

E reglanan mas reciente ta sigui un rekisito imponie mas tempran e luna aki riba Google pa permiti doñonan di website den Reino Uni opta pa no laga nan contenido ser usa pa su funcion di buskeda cu AI.



Auto ta desvia pa otro y ta drenta un snacktruck na Tanki Leendert





Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na un snacktruck na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un Nissan March a bay subi e caminda sin a duna preferencia na un Honda Fit y esaki a purba desvia pero a dal toch na e March, sigui bay y a drenta kibra e cura di e snacktruck.

Afortunadamente no tabatin hende sinta na e parti ey pero un persona den e auto si a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e pa hospital.

Chauffeur di v-wagen no tabata sa di e rotonde na Boegoeroei y a subi esaki

Diadomingo anochi laat a drenta informe di un accidente na e rotonde Boegoeroei, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde for di un chauffeur di un v-wagen cu e ora ey e no tabata corda cu tin un rotonde eynan y a bini cu velocidad y a subi esaki. Esaki a cost'e 2 taira daña. Afortunadamente no tabatin ningun hende herida.



Na e birada di Calabas auto a dal un persona riba scooter



Dialuna mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e birada di Calabas, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda un auto Suzuki Swift bayendo direccion zuid a bin topa cu e scooter Jetson su dilanti den e birada tambe bayendo zuid y a dal su tras bent'e abao. Debi na e caida e persona riba e scooter a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e pa hospital.



Polis a detene chauffeur bao influencia cu a bay dal riba muraya di



Diadomingo merdia a drenta informe di un accidente cu hende herida, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu un chauffeur bao influencia coriendo banda robes di caminda a bay dal tras di un Hyundai Tucson, sigui bay dal porta di garashi y sigui bay paden dal den skina di muraya di cas. Na yegada di e ambulance a kere cu e chauffeur lo ta herida pero tabata mas bao influencia. Polis a lag'e supla y ora a wak cu el a surpasa e limite, a deten'e. Afortunadamente no tabatin ningun hende herida.



Auto a bay dal basha muraya abao na Saliña Cerca

Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu un dama herida na Saliña Cerca, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

n compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un Toyota MarkX debi na velocidad halto a perde control bay dal riba e muraya di un cura di cas kibrando esaki y scheur e otro murayanan.

Un persona hoben a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atend'e y a transport'e pa hospital.





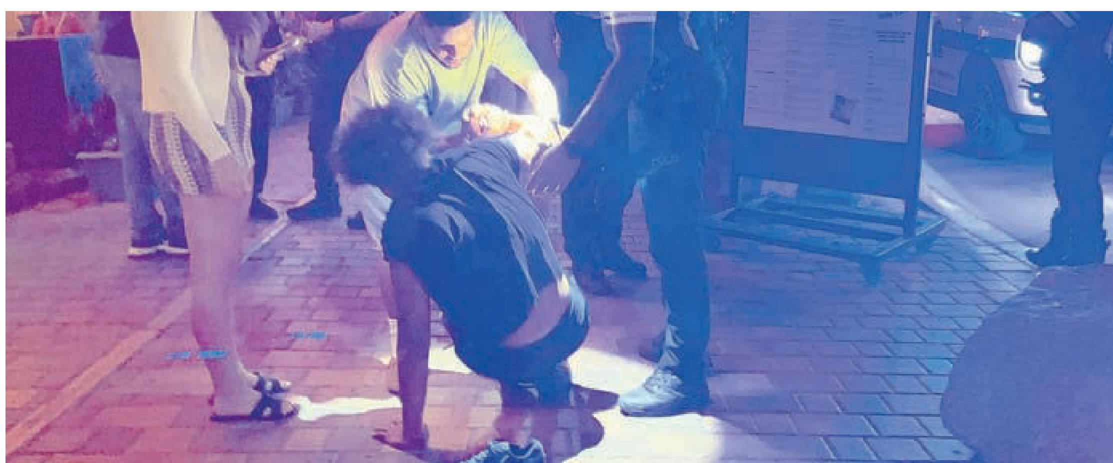
Hoben turista a dal security y esaki a dal e back knock e out!

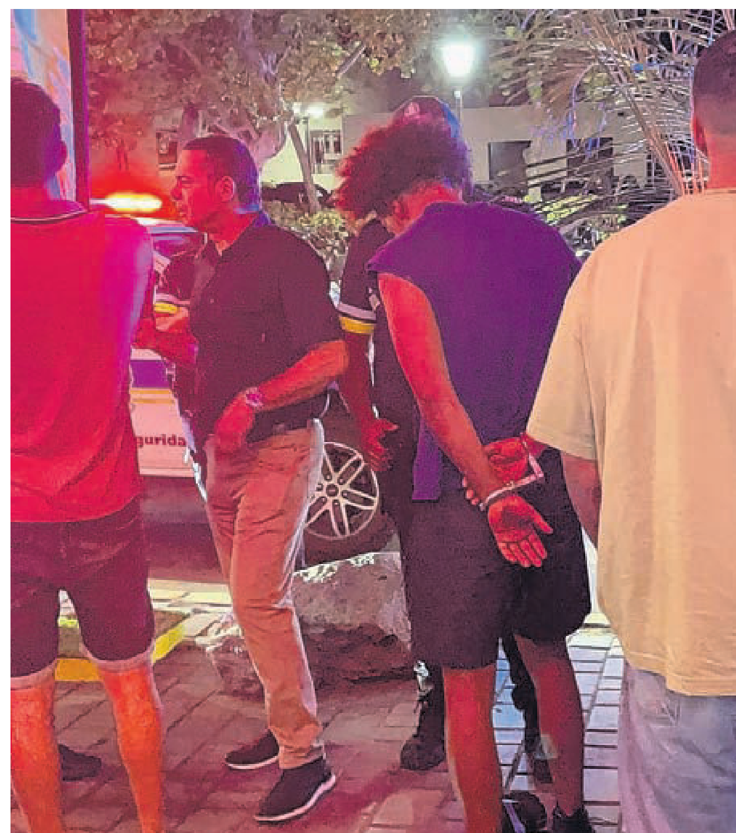
Dialuna anochi tabata tin un hoben turista bao influencia di un of otro substancia buscando problema na diferente establecimento na e hotzone banda di hotelnan highrise.

E informe aki a yega na diferente guardianan di seguridad te na e momento cu un guardia a acerca e hoben turista aki pa papia cune pero e hoben aki a dal e guardia di seguridad aki y e guardia a bira dal e un solo mokete cual a mand'e knockout.

Algun di e otro guardinan a tene pa e no kap su cabes na e vloer pero a bah'e suavemente.

Na yegada di polis a bira detene e guardia y ora e hoben a bin bij a deten'e tambe. Ambos a ser hiba warda di polis na Shaba. E turistanan presente mes a admiti cu e hoben aki tabata causa problema y tabata bao influencia di un of otro substancia.





Detenido cu ta sufri di asma a bira malo den cel na warda di Shaba

Diamars mainta a drenta informe di cu un detenido cu ta sufri di asma na warda di Shaba a bira malo y no por a hala rosea, mesora a dirigi un ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance nan mester a hinca e ambulance patras den e cura di e warda di Shaba pa asina nan ta cerca di e cel. Unabes nan a controla e detenido nan a transport'e pa hospital.



Persona a sali f'ey baña dal abao y cuminsa saca sanger

Diamars mainta a drenta informe di cu un persona di 31 aña a caba di sali for di baña a dal abao saca sanger na un apartamento na Matadera, mesora a dirigi ambulance na e sitio.

Na yegada di e ambulance mesora nan a compronde cu e persona a caba di baña y a sali cay y tabata sacando sanger cu un substancia bruin. Nan a atende e persona y a transport'e cu urgencia pa hospital.



Nominacion pa Condecoracion Real ta habri

Cada aña na ocasion di Dia di Rey, un grupo di ciudadano di tur paisnan den reino ta ricibi un condecoracion real pa reconocemento di e trabao importante cu nan a realisa como boluntario of den nan funcion principal pa nan prohimo y/of p'e comunidad. E aña aki a condecora 19 persona na Aruba.

Tur ciudadano na Aruba por nomina un persona pa bin na remarke pa un condecoracion real, incluso organisacionnan of instancianan. Un persona no por propone su mes!

E condecoracion real mester keda un sorpresa pa e persona proponi. P'esey ta extremadamente importante pa NO informa e candidato di e proposicion y e no mag participa den e proceso di yena e formularionan.
Esey ta pa evita un decepcion si no otorga e condecoracion.

E proceso di nominacion ta dura varios luna y lo cuminsa dia 15 di juni 2026. Desde e momento ey por entrega e proposicionnan na e Decoratiecommissie Aruba. Pa haci esaki mester completa tur dos formulario adhunto. Si kier copia adicional: e formularionan ta obtenibel na balie di Bestuurskantoor na Playa y na San Nicolas y na MFA Savaneta, Sta. Cruz, Paradera y Noord.

Na Aruba gobierno a encarga Decoratiecommissie Aruba cu e trabao di procesamento di e proposicionnan y e investigacion cu ta acompaña esaki. P'esey mester entrega e formularionan y tur e documentonan cu ta pertenece na nan den un envelop cera y dirigi na Decoratiecommissie Aruba na e balie di Bestuurskantoor na Playa. Riba e envelop ta menciona lo siguiente:
Bureau Minister van Algemene Zaken
Na atencion di Decoratiecommissie Aruba
L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad, Aruba

E ultimo dia pa entrega un propuesto pa un condecoracion real pa aña 2027 ta diabierna 31 di juli 2026, 4 or pm.

Na ki momento un hende ta bin na remarke pa un condecoracion real?
Un persona por haya un condecoracion si ta trata di meritonan personal y special pa e comunidad. Por ta trabaonan boluntario, pero tambe realisacion di un trabao paga den un funcion principal, of un combinacion di nan dos.
Meritonan personal y special pa e comunidad den trabao boluntario

Ta trata di boluntarionan cu a comprometi nan mes desinteresadamente cu organisacionnan durante 15 aña of mas, por ehempel riba tereno di deporte, arte, cultura, religion, naturalesa/medio ambiente, social, trabao pa hubentud, cuido di personanan di edad avansa, orden publico y seguridad. Meritonan personal y special pa e comunidad den e trabao diario

Un persona cu tin un desempeño excepcional den su trabao tambe por bini na remarke. Den tal caso, ta trata di un merito special y excepcional den su trabao cu ta bay mas leu cu loke normalmente por spera y cu e comunidad tin beneficio di esey. E no por ta beneficioso pa solamente e compania of organisacion caminda e persona ta traha.
E trabounan describi aki riba mester ta actual. Un persona cu den pasado a haci trabaonan merito, pero e ultimo cinco añanan no ta haciendo esaki mas, pues durante e ultimo cinco añanan e ta inactivo, no por bin na remarke mas pa haya un condecoracion real.

Pa por evalua e meritonan dje candidato adecuadamente, ta masha importante cu tur informacion solicita ta proporciona di un manera mas completo y amplio posibel.

Mester yena e dos formularionan completamente y detayadamente.
Mester firma e nominacion door di e persona of e instancia, asina yama 'voorsteller" cu ta haci e proposicion y mester numera tur pagina corectamente (den e secuencia corecto).
E declaracionnan di e sostenedornan di e proposicion, e asina yama "ondersteuners", tambe ta masha importante y mester proporciona tur informacion cu ta solicita.

E nominacion mester tin un bon base.

Kico ta pasa cu e peticion?
Via e canalnan oficial (Conseho di Minister di Aruba y Gabinete di Gobernador di Aruba) e proposicionnan ta bay Hulanda pa e Kapittel voor de Civiele Orden. Kapittel voor de Civiele Orden ta examina e documentonan y ta duna conseho na e gobierno di Reino. E Kapittel naturalmente ta masha estricto.
Por presenta un ocasion unda e persona proponi ta cumpli cu tur rekisito pa ta eligibel pa un condecoracion real, pero e tin varios boetnan pendiente sin paga y tambe por ta e caso cu e no tin un conducta intachabel. Esey por dificulta e otorgamento di e condecoracion real.

Ta importante pa informa cu ta Kapittel voor de Civiele Orden ta duna conseho na e Minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelatie si ta otorga un condecoracion real of no.

Decoratiecommissie Aruba ta trata solamente proposicionnan cu ta completamente yena y cu ta entrega na tempo. E ultimo fecha pa entrega un proposicion pa un condecoracion real 2027 ta diabierna 31 di juli 2026, 4 or pm. Lamentablemente no por trata proposicionnan cu ta drenta despues di e ora y fecha menciona.

Si tin algun pregunta of kier haya mas informacion, no basila pa tuma contacto cu un di e miembronan di Decoratiecommissie Aruba:

mw. Annelien Tromp-Diaz (Tel: 594-1640)
mw. Dynia Abath-Muller (Tel: 735 0331)
mw. Ingrid E. Nicolaas-Ras (Tel: 5922232)
mw. Roseanna M. Garrido (Tel: 593-1820)
mw. Mirella Wijngaarden (Tel: 564-5778)

Por acerca e comision tambe via e-mail: Info.condeco@arubagovernment.aw

---

Resultado Sorteo
15 juni 2026

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
1708	0914	9778	2848
7260	2609	SUPER5	1200
3785	3177	-	9853

MERDIA	ANOCHI
CAT4CHI Sorteo # 5007	CAT4CHI Sorteo # 8875
6349	0425
7171	3527
0285	0014
MULTI-X: FP	MULTI-X: FP
BIG 4 Sorteo # 5007	BIG 4 Sorteo # 7919
5215	2251
MULTI-X: X2	MULTI-X: X2
1OFF Sorteo # 3063	1OFF Sorteo # 2624
5368	2764
ZODIAC Sorteo # 5007	ZODIAC Sorteo # 6678
2885	3992
Geminis	Cancer
LUCKY 3 Sorteo # 1881	LUCKY 3 Sorteo # 1608
085	293
MULTI-X: X2	MULTI-X: X2

LOTTO 5 — 18-21-23-29-35
Joker 7 Letter K

Sorteo #	
0	x Jackpot
0	x Match 4+
4	x Match 4
161	x Afl. 12,00

Proximo Jackpot: 525.000,-

LOTTO DI DIA — 09-16-20-22-30

Sorteo # 7213	
0	x Jackpot
1	x Match 4
153	x Afl 8,00

Proximo Jackpot: 58.000,-

MINI MEGA
Mega Ball

Sorteo #	
0	x Jackpot
0	x match 4
0	x Afl. 500,00
0	x Afl 50.00
0	x Afl.15,00

Proximo Jackpot: 400.000,-

MINI MEGA MEGA PLUS: Afl. 550.000,-

KORSOU
Sorteo #

#VALUE!
Sorteo # 255
230445



Cas Di Cultura
Vondellaan 2
Tel: 582-1010

F A D A
Campanastraat 5
Tel: 583-2999
Tel: 583-9610

F A V I
Primavera 233
Tel: 582-5051
Tel: 582-5222

F E P O
Engelandstraat 15
Tel: 583-1016
Tel: 583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
Tel: 588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2
Tel: 583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19
Tel: 588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9
Tel: 582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel: 582-2219
Fax: 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Ave. Milio J Croes 17 B
Tel: 588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
Tel: 582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1
Tel: 582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081



Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad: Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas: Centro Medico
Tel.584 5794

Emergencia

Polis Oranjestad	100
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulans	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C. A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Asesino den serie Mericano condena na bida den prison





(AFP) – E asesino den serie, asina yama 'Gilgo Beach serial killer', acusa di horca y desmembra y plama e restonan rond di un comunidad costero na New York, a ricibi sentencia di bida largo diaranson.

Rex Heuermann, di 62 aña, a declara su mes culpable na april di 7 asesinato, ademas di un di 8 di cual e no a ser acusa, den un serie di crimen cu a sucede for di 1993 te 2010 alrededor di Long Island cerca di New York City.

E caso di Gilgo Beach a laga investigadornan pega pa varios aña sin un sospechoso identifica, y a sali den un cantidad di documentario di crimen.

Media Mericano a reporta cu miembronan di famia a haci declaracionnan di impacto na e victima durante lesamento di e sentencia diaranson, den cual Heuermann a ricibi 3 sentencia di cadena perpetuo consecutivo, sin posibilidad di libertad.

Heuermann, un arkitecto aresta na juli 2023 pafo di su oficina na Manhattan, aparentemente tambe a dirigi su mes na corte di Long Island, bisando "mi ta responsable pa tur loke a bisa den e corte aki."

Mayoria su e muhernan su resto a ser haya na 2010 y 2011 cerca di Gilgo Beach na Long Island su costa sur. Un di e victima su curpa a ser haya 110 kilometer leu na 1993.

Mientras polis no a logra resolve e asesinato, algun critico a acusa cu e caso lo a progresa hopi mas lihe si e muhernan no tabata empleado sexual.

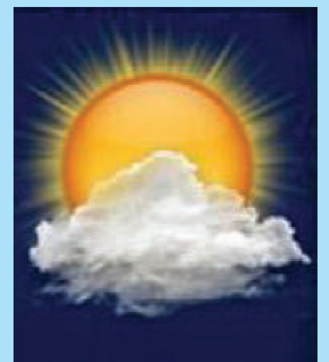
Den 2022, detectivenan a pone nan enfoke riba Heuermann despues cu a mira cu e ta e doño registra di un vehiculo den cual a mira un di e victimanan.

Desde e tempo aki, e caso contra Heuermann – un homber casa y cu 2 yiu na momento cu a comete e asesinatonan - tabata basa riba evidencia di DNA for di un caha di pizza cu a benta afo y data di celular cu ta conecta su persona na e victimanan.

Algun di e evidencia aki a ser haya den su cas na Massapequa Park, un pueblo na Long Island.

Heuermann tambe a haci centenares di buskeda riba internet tocante e investigacion di e asesinatonan, puntrando "dicon no a gara e asesino den serie di Long Island?"

Pronostico di tempo



Tempo:
Parcialmente nubla sin awasero significante.
Biento lo ta modera cu de bes en cuando un rafaga duro.
Temperatura max 32°C & Min 26°C. Indice di calor 34°C pa 37°C
Solo ta baha: 7:06 PM
Solo ta subi: 6:15 AM

Biento:
Modera te cu fuerte for di oost, Forsa 4 te 6 (20 te 50 km/ora, 11 te 27 nudo).
De bes en cuando fuerte te cu duro den rafaga, forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo pa proximo 24 ora
Un ola tropical debil den Caribe Oriental ta treciendo algo di humedad mientras e ta move pa west den nos region. Esaki por causa formacion di algun nubia cu awasero pasahero y tin un posibilidad chikito pa por bin acompaña cu lamper y strena.

Sinembargo, un area di presion halto riba Atlantico lo mantene un biento fuerte riba nos region y esaki lo trece un tempo generalmente seco y stabil.

Un concentracion leve te modera di stof di Sahara lo pasa den nos area durante e siguiente dia, reduciendo e visibilidad y treciendo un aire di menos calidad. Ta urgi personanan cu problema nan respiratorio pa tene cuenta cu esaki.

Condicionnan maritimo/ lama:
Na parti nan protegi di costa: Keto, ± 1 pia.
Na parti nan zuid: Trankil, 2 pa 3 pia.
Na Partinan oost te noordwest: Modera cu ola nan te cu 6 pia.

Aviso/ alerta:
Usuarionan di lama ta wordo urgi pa tene cautela.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Mi a hiba e bon lucha, mi a termina e careda, mi a mantene mi fe. Awor ta warda mi e corona di husticia, reserva pa Dios.
2 Timothy 4:7-8

Cu inmenso dolor na nos curazon y agradecido pa e amor cu semper ela demostra y brinda nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos kerida Mama, Oma, Ruman, Tanta, Suegra stima:



Carmita Casimira Rasmijn
Cariñosamente yama "Carmencita"

Mama: † Gregoria "Goita" Maduro
Tata: † Isiderio Rasmijn

Yiunan:
Mariska Celestina Willems y Rudlin Celestina
Stuart Willems y Merviné Kock
Jozef Willems
Jacqueline Halley
Adira Halley

Nietonan:
Rödlin Celestina y Shannon Terpstra, Raynor Celestina y Caresse van de Laar, Ranford Celestina, Joshua Trapenberg, Derek Rincon Halley, Abraham Rincon Halley

Rumanan:
†Izaak Albertsz, †Martha Gibbs-Albertsz, †Fabia Albertsz, †Pedro "Betty" Albertsz, Pedro Angel Dirksz.

Subrino(a)nan:
Na Aruba, Hulanda y Merka

Iha:
Vivian Albertsz

Cuñanan:
Juju Croes Willems y Famia
Carmen Dabian Willems & Lu Dabian y Famia
Sita Roos Willems y Famia

Demas Famia:
Rasmijn, Dirksz, Maduro, Willems, Halley, Albertsz, Gibbs, Croes, Dabian, Roos, Flanegin, Tromp, Celestina, Kock, Jukema, Brete, Briñez, Zavala, Trimon, Rosel, Roza

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia

Ta invita pa compaña nos na e **acto di entiero**, cu lo tuma lugar diabierne 19 di juni 2026, for di 1 pm pa 4 pm na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz y despues pa Santana Catolico na Santa Cruz

Nos disculpa cu despues di entiero nos no ta ricibi condolencia na kas

Gradicimento ta bai pa:
Koningin Wilhelmina Kankerfonds Aruba ku un tremendo kuido pa nos Mama
Lo tin un Box disponibel pa donashon

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason, nos kier a participa fayecimento di nos mama, wela, y bis-wela stima:



Gerarda Palmira Ponson-Henriquez
23-April 1935 – 13 Juni 2026
Viuda di †Federico Inocente Ponson (Fedjoy)

Yiunan:
†Raiza Maruja Koolman-Ponson y †Roland Koolman
Josanne Mirella Ponson
Bruce Cedric Ponson
†Ishella Imara Diaz–Ponson y Edgar Diaz
Arthur Frederick Ponson y Judith Ponson-Guillen

Su nietonan:
Roland Koolman y famia
Robert Koolman y famia
Andreina Diaz y Famia
Pompeyo Haya Jr. y famia
Bruce Cedric Ponson Jr.
Edgar Ricardo Diaz y partner
Eduardo Haya y partner
Nathan Ponson y Famia
Alexandra Isturiz–Haya y Famia
Kayla Ponson
Andrew Ponson y Famia
Felishah Croes-Ponson y Famia
Sherrah Croes-Ponson y Famia

Bisanietonan:
Jamilla, Roger, Luis Fabrizio, Fiorella, Chauncey, Terrence, Laurangely, Raisibel, Roman Izan, Isabella, Ayden, Noah, Rayden, Emma, Alessa, Brandon, Aliya, Arantza, Brightley, Archer, Sienna

Rumannan:
†Daisy Wever-Henriquez y †Pedro Damian Wever y famia
†Holmo Henriquez y Francisca Henriquez-Croes y famia
†Elma Ponson-Henriquez y †Cesar Ponson y famia
†Robert Henriquez y famia
†Henry Henriquez y Francisca Henriquez-Werleman y famia
Lydia Villasmile - Henriquez y Armando Villasmile y famia
Imelda de Cuba- Henriquez y †Edward de Cuba y famia

Swa y Cuñanan:
†Edna y †Leo Kuiperi y famia
†Randolfo y †Elvira Ponson y famia
Charles y †Elvia Ponson y famia
†Sixta Cecilia Ponson
†Hubert Ponson y famia
†Eric y †Irene Ponson y famia
†Robert Ponson
Albert y Adelaida Ponson y famia
†Egberth Ponson

Danki special na:
Elcy Maria Garcia Jimenez
Nydia Garcia Jimenez

Primonan, sobrinonan, y demas famianan: Ponson, Henriquez, Koolman, Haya, Isturiz, Mansur, van Romondt, Guillen, League, Croes, Wever, Roos, Werleman, Diaz, Arends, Daal, Villasmil, de Cuba, Halabi, de Veer, y Muyale.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar.

Acto di entiero lo tuma lugar Dialuna 22 di Juni, 2026 di 9or pa 11or di mainta, na Aurora Funeral Home. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Sra. Susana Epifania Jimenez-Kock
Cariñosamente yama "Nana"
***17 January 1954 - †15 Juni 2026**

Mayornan:
† Jose Maria Kock
† Maria Kock

Esposo Stima: Nelson Jimenez

Yiunan:
Danilo Werleman
Andre Werleman y Shahaira Felida
Renee Werleman y Angelle Wouters

Nieto y nietanan:
Alessandro, Shannon, Shanella, Jaden, Jimmy, Rashella y Raygelle

Bisanieto y nietanan: Jaymileen, Jaysean y Jazir

Rumanan:
Marcelo y Carmen Luisa Kock
Ricardo y Teresita Kock
†Ignacio Kock
†Juan y Irma Kock
Lidia Kock y †Francisco Quandus
†Roland Narcisio Kock
Rina y †Roy Reyes

Sobrino y sobrinanan:
Alexandra, Rodney, Jennifer, Magally, Giovanni, Michel, Marlon, Isha, Ramiro, Lyandra, Jahaira, Kiny, Kathleen, Narishma, Jobert, Jean Carlo

Subrina manera yiu muhe stima Lisuri Quandus

Tantanan:
Hyiacinta Geerman y Famia
Hilda German y Famia
Rosa Croes y Famia
Adella Erasmus y Esposo

Manera Ruman:
Norma Vrolijk
Magdalena Castillo-Wernet y Famia

Iha Stima: Jomiro Quandus

Primo y primanan

Demas famia; Kock, Geerman, Reyes, Vrolijk, Wernet, Arends, Quandus, Hernandez, Hassel, Lanoy, Dania, Werleman, Chundro, Roch, Marsdin,Violenus,Cicilia

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar diabierna 19 Juni 2026 di 5or pa 8or na Pray Funeral Home San Nicolas.
Cremacion lo tuma luga despues den seno familiar.

Despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

No ta acepta pa saka potret y filma e defunto.

Nos disculpa cu den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

***"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23***



Nos ta anuncia fayecimento di:

Carole Joan Tromp
***12-10-1950 - †16-06-2026**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory



Cu inmenso dolor na nos curason y agradecido pa tur e amor cu ela duna nos pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos querida esposa, mama, ruman, tanta y suegra:

Ramona Filonila Josefa Lendering – Tromp
***11-10-1955 - †14-06-2026**

Na nomber di su:
Mama: †Elisabeth "Betsy" Tromp-Tromp

Esposo: Francis Lendering

Yiu nan:
Bryan Lendering
Patrick Lendering & Meritza v/d Biezen

Rumannan:
Dora Tromp
Albert & † Adelita Tromp y yiunan
Johnny Tromp, yiunan y Elda Boekhoudt
† Xavier Tromp
† Jolanda Tromp

Sua y Cuña nan:
Marina & Jac Verhaegh Lendering y yuinan
Rob & Jopie Lendering y yiunan
Mike & Maria Lendering y yiunan
Jan & Elisabeth Lendering y yiunan
Andre & Ludwina Lendering y yiunan

Ihanan, tanta y omo nan, primo y prima nan, amigo y amiga nan y bisiña nan.

Un agradicimento special na Docter Auristella Wever y team, Vivian y Thea

Acto di cremacion ta tuma luga diahuebs 18 di juni 2026 na Royal Funeral home.
Condolencia ta di 14.00 te 16.00

Despues no tin bishita di condolencia na cas.

Canada: Hende cu problema di salud mental no mester tin derecho na morto cu asistencia, segun panel



(AFP) - Canadesnan ken su unico malesa ta un desorden mental no mester tin acceso na suicidio cu asistencia medico, un comite parlamentario a bisa diaranson, poniendo den peso un di e pais su problemanan di cuido di salud mas divisivo.

E resultadonan di e panel di 17 miembro no tin peso y no ta obliga prome minister Mark Carney su gobierno tuma cualkier accion specifico.

Sinembargo pa medio di expresa nan oposicion cla contra e expansion di derecho pa morto cu asistencia, e comite cu ta mira di cerca ta anticipa di influencia gobierno su proximo decisionnan.

E comite a recomenda pa "gobierno di Canada haci amienda na e Codigo Criminal pa definitivamente exclui personanan ken su unico condicion medico ta un problema di salud mental for di eligibilidad pa asistencia medico pa nan morto."
Morto cu asistencia tin desde 2016 legal na Canada pa personanan cu ta yegando fin di nan bida.

E derecho a keda extendi na esnan cu ta sufri di malesanan serio y sin cura na 2021, hasta si morto no ta "rasonablemente pronostica."

Inicialmente, Canada mester a permiti morto cu asistencia sin condicion pa 2024, sinembargo e fecha aki a keda hala cu 3 aña, cu gobierno bisando cu e tabata kier garantisa cu e sistema di salud mental cu ya caba ta abruma ta cla.
Bao e ley actual, hende cu no tin malesa otro cu un desorden mental lo ser permiti tin un morto cu asistencia medico pa maart 2027, sinembargo despues di e rapport diamars e tempo aki lo probablemente haya revision atrobe.

8 di cada 10 Canades a sostene morto cu asistencia, sinembargo algun ta preocupa cu e ampliacion di esaki.

E problema a bira uno cu ta "presenta como un forma di terapia," Trudo Lemmens, un profesor di ley di salud na University of Toronto a bisa AFP anteriormente e aña aki.

Ta kita acusacionnan di soborno contra ex-presidente di OPEC

(AFP) - E prome presidente femenino di OPEC y Nigeria su ex-minister di petroleo, Diezani Alison-Madueke, a ser limpia di tur acusacion di soborno durante huicio na Reino Uni diaranson, su abogadonan di defensa a informa via un declaracion.



"6 acusacion di soborno contra Diezani Alison-Madueke a ser kita na Southwark Crown Court dia 17 di juni 2026, despues di un huicio cu a dura 5 luna," abogado di defensa Jonathan Laidlaw a bisa den un comunicado di prensa.

Reino Uni su National Crime Agency (Agencia Nacional di Crimen), cual ta tuma accion contra crimen internacional y organisa serio, a trece e caso dilanti despues di varios aña di investigacion tocante supuesto crimennan cometi entre 2011 y 2015.

Laidlaw a bisa hurado na e corte di Londres na januari cu tabatin un "atraso grandi" den e cargonan cu a trece dilanti, resultando den "rechaso di un gran cantidad di material cu lo a establece su inocencia."

E tabata acusa di acepta "bentaha financiero of otro" for di individuonan conecta na dos compania di energia cu a logra haya contract cu Nigeria su corporacion di petroleo Estatal ora cu e tabata minister di Petroleo pa e pais.

Alison-Madueke tambe ta acusa di tin un "bida di luho" financia pa esnan interesa den e contractnan lucrativo di gas y petroleo.

Su estilo di bida ta describi como uno cu ta inclui vehiculo cu chauffeur, un vuelo di jet priva na Nigeria y costo di trabao y empleado cambia na varios propiedad na Londres.

Su defensa a mantene cu recordnan comprobando su inocencia a "disparce" y cu e no tabatin acceso mas na documentonan na Nigeria mirando cu polis Britanico a keda cu su paspoort desde su prome aresto 11 aña atras.

President di Organisation of Petroleum Exporting Countries (OPEC) entre 2014 y 2015, Alison-Madueke a keda involucra den varios caso legal rond di mundo, incluyendo na Merca.

E ta den libertad bao fiansa na Britania desde su aresto na october di 2015. Na 2023, el a haya acusacion formal di acepta soborno, cual el a rechasa.

E tabatin un adres Britanico e tempo di e supuesto crimennan, segun OM (Ministerio Publico).

Homber na California acusa di terorismo pa recauda fondo pa Hamas

(AFP)—Fiscalnan federal na Merca a anuncia diaranson cargonan di terorismo contra un homber na California pa supuestamente recauda shen miles di dollar via un fundacion falso pa financia Hamas.



Reda Mazen Rida Sabassi lo enfrenta cargonan di "terorismo, evasion di sancionnan, fraude electronico, labamento di placa y declaracion falso den conexion cu su esfuersonan pa desvia fondo recauda via campaña supuestamente caritativo pa Hamas y pa uso personal", segun Fiscal Federal pa Distrito Sur di New York den un comunicado.

E residente di San Diego di 38 aña ta acusa di a usa cuentanan di red social y paginanan di 'crowdfunding' pa recauda placa mientras falsamente priminti di manda ayudo humanitario pa personanan na Gaza, fiscalnan a bisa.

Sabassi tambe ta acusa di "apoya Hamas publicamente online" y di a crea "un video propagandistico di un ora" pa inspira donacionnan despues di e atakenan contra Israel lansa pa e grupo Islamista Palestino na 2023.

Den apenas algun luna despues di e atakenan, Sabassi "a recauda aproximadamente $600.000 via campañanan di recaudacion online", di cual fiscalnan a bisa cu casi $116.000 a ser manda "na un miembro di Hamas".

Tambe, supuestamente el a purba transferi otro $382.000 den cryptocurrency pa Hamas, segun fiscalnan.

Sabassi a ser aresta diamars na San Diego y a aparece dilanti un hues federal na California. Si ser declara culpable di tur cargo, e ta enfrenta un castigo maximo di 85 aña den prison.

E demanda di 35 pagina ta alegando cu Sabassi ta "un ciudadano naturalisa di Merca cu ta domina Arabe", y cu e potret di perfil di un di su cuentanan na X "ta parce un foto di (Yahya) Sinwar, e ex-lider di Hamas cu a ser mata alrededor di 16 di october 2024" pa ehercito Israeli.

Segun e demanda di cinco cargo, publica oficialmente, fiscalnan tambe a nota cu historia di buskeda online di Sabassi a inclui frase manera "Hamas crypto" y "Do crypto wallets track your IP address".

E atake di Hamas contra Israel riba 7 di october 2023 a resulta den e morto di 1.221 persona, segun un calculacion di AFP basa riba cifranan oficial Israeli.

Violencia diario a afecta Gaza desde e atakenan, cu mas di 72.200 Palestino reporta morto desde cu e conflicto a cuminsa, segun ministerio di salud di Gaza, cu ta opera bao autoridad di Hamas y di cual cifranan ta considera confiable pa Nacionnan Uni.

Trump ta busca pa fortifica su autoridad riba senadornan Republicano rebelde

(AFP) - Presidente Mericano Donald Trump a tuma accion atrobe diaranson den medio di un lucha di poder creciente cu Senadornan Republicano, usando preocupacionnan tocante posicion di seguridad nacional clave pa fortifica su autoridad riba legisladornan di su propio partido.

Un cantidad creciente di senador Republicano a expresa desacuerdo cu e presidente di 80 aña tocante algun problema den simannan recien - incluyendo tocante e continuacion di e guera cu Iran - a pesar di Trump su mando total riba Congreso desde comienso di su di dos termino.

E ehempel mas recien ta e nominacion di Bill Pulte, un leal na Trump sin experiencia di seguridad nacional, como e director interino di inteligencia nacional DNI.

Te hasta algun di e senadornan usualmente leal na Trump a cuestiona esaki.

Ora cu Trump a anuncia siman pasa cu e lo nombra fiscal Jay Clayton pa permanentemente yena e posicion, senador Republicano a core schedule su audiencia di confirmacion prome cu Pulte por tuma over den un capacidad cu autoridad.

Sinembargo, Trump a declara diaranson cu Clayton su audiencia di confirmacion no lo tuma luga te cu su reemplaso como fiscal di New York ser confirma.

Esaki a pone duda riba e destino di un programa di inteligencia clave conoci como FISA Section 702, cual ta permiti vigilancia di personanan den exterior.

E programa controversial a caduca pa prome biaha siman pasa despues cu Congreso a rechasa un extension di corto tempo, grandemente motiva pa e nombramento di Pulte.

Trump awo a pone tur problema den un pelea grandi pa medio di bisa cu e no lo sigui cu nada te ora cu legisladornan aproba su pakete di reforma pa votacion cu ta trece restriccion, e "SAVE America Act," cual tin oposicion di tur Democrata y algun Republicano.

E ta un movida aparentemente diseña pa bolbe haya control den bista di un independencia grandi entre Senadornan di su partido Republicano.

"Nos ta cancelando e audiencia di Senado RE: DNI awe, y no lo sigui te ora cu Jamie McDonald ricibi aprobacion pa ta e procurador," Trump a skirbi riba su plataforma Truth Social, referiendo na Clayton su reemplaso plania.

"Mientrastanto, Bill Pulte lo keda como director interino di DNI," el a agrega.



E Republicano top di Senate Intelligence Committee a bisa cu e audiencia plania diaranson lo tuma luga toch, prome cu na final a anuncia cu esaki "desafortunadamente a keda posponi."

"E ta lamentable cu e presidente a duna direccion na Jay Clayton pa no presenta na su audiencia di confirmacion awe," Senador Tom Cotton a bisa riba X. agregando cu e ta "anticipa sigui cu e confirmacion aki den futuro cercano."

Den e ausencia di un voto di Clayton, Pulte lo asumi su encargo diabierna.

Criticonan tin miedo cu Trump lo usa Pulte pa ehecuta actonan di vengansa politico of interveni den eleccion binidero. E presidente ya caba a duna orden pa e recorta trabao den e comunidad di inteligencia Mericano.

Den su trabao anterior, Pulte a tuma accion contra un serie di enemigo di Trump cu acusacionnan di fraude di hipoteca.

BONDIA ARUBA

Francia ta prepara pa ola di calor, permitiendo landamento den canal di Paris

(AFP) – Francia ta prepara pa otro ola di calor, cu Paris permitiendo landamento den un di su canalnan diaranson, pa asina su residentenan por soporta e temperatura.

Esaki ta bay ta e di dos racha di calor inusualmente halto e aña aki, despues di un siman cayente na mei cu a kibra record na mita di e pais.

"Un episodio di ola di calor gradualmente ta bay yega e pais e siman aki," segun Christelle Robert, di servicio nacional di tempo, Meteo-Francia.

Temperatura a alcansa 37C na algun area diaranson, y ta spera di peak na 40C den algun region diadomingo, mientras e pais ta celebra solsticio di berano cu su festival nacional anual di musica, "La



Fete de la Musique".
Sistema nacional di clima a emiti un alerta pa ola di calor diaranson laat pa e siguiente dia, bsiando cu temperatura lo ta inusualmente halto den region di Paris y mayoria di parti oriente di e pais.

E temperatura halto ta yega mientras studiante na Francia ta tumando nan examen final di scol secundario. Short, T-shirt y paña los tabata mira mientras studiantenan a drenta scol Saint-Exupery na Lyon.

Na Paris, a permiti landamento for di diaranson atardi bao supervision di lifeguard den un parti di e canal Saint-Martin den oriente di e ciudad. Hobennan a bula den e canal durante e siman cayente luna pasa.

"Gasta un cantidad enorme di energia, polis municipal y polis nacional pa stop hobennan di landa ora ta 40 grado... a parce nos un tiki absurdo," alcalde di Paris, Emmanuel Gregoire a bisa diamars anochi, sinembargo, recordando hobennan cu bula for di brug ta peligroso y ta keda prohibi.

Alexandra Cordebard, alcalde di e di 10 districto di e capital, a bisa cu permiti landamento den e canal mas trempan cu loke ta programa pa juli tabata un "manera nobo di combati cambio di clima y adapta e ciudad."

Den berano, tambe ta bay permiti hende pa landa na puntonan designa di e Riu Seine, despues cu a habrie back pa landadornan berano ultimo pa prome biaha den un siglo.

Paris a gasta mas di un biyon euro pa haci e riu suficiente limpi pa usa durante Olimpiada 2024.

Estudio y cuerponan cientifico ta di acuerdo cu ola di calor na Europa ta birando mas frecuente como consecuencia di cambio di clima.

Meteo Francia ta bisa cu di e 51 ola di calor registra na nivel nacional desde 1947, 34 a sucede desde aña 2000 y 26 desde 2011.

Temperatura global averahe probablemente ta bay keda na of cerca di nivel record e aña aki y pa proximo cuatro aña, segun Nacionnan Uni a adverti.

Putin ta ricibi lidernan ASEAN

(AFP) – Presidente Ruso, Vladimir Putin a cuminsa ricibi lidernan di Sur Oriente di Asia den e ciudad Ruso central di Kazan ayera, mientras Occidente ta presiona Moscu pa stop su ofensiva na Ucrania.

Putin a busca pa profundisa lasonan politico y economico cu Asia durante e ofensiva di escala completo, di mas di cuatro aña contra Ucrania.

E cumbre na e capital di Tatarstan, como 700km oriente di Moscu, ta yega mientras e G7 ta reuni na Francia cu su enfoke riba caba e gueranan na Ucrania y Medio Oriente.
Representantenan di 11 pais den Asociacion di Nacion Sur Oriente Asiatico (ASEAN) a yega Kazan prome cu e cumbre comercial principal diahuebs.

E ta conmemora 35 aña di colaboracion entre Rusia y paisnan ASEAN, Kremlin a bisa.
Tailandia, Vietnam, Cambodia, Laos, Malaysia y Singapur ta mandando nan prome minister, mientras Filipinas ta bay ta representa pa presidente Ferdinand Marcos.

Myanmar – cu a tene un golpi di estado na 2021 y tin laso cercano cu Moscu – tambe ta bay manda un delegacion.

Moscu a bisa cu e lidernan ta bay "intercambia opinion riba problema global y regional," mientras ta reforsa lasonan



Rusia-ASEAN den "seguridad, comercio, inversion y cooperacion humanitario."

Enfrentando sancion Occidental gigante tocante su ofensiva na Ucrania, Moscu a reorienta su economia – specialmente exportacion di petroleo – pa Asia.

Diaranson a mira Putin reuni cu Marcos, kende a invita su anfitrion na Manila na november y a bis'e cu e ta desea pa profundisa laso di energia cu Moscu.

Putin tambe a reuni cu Sultan di Brunei, Hassanal Bolkiah, kende tabata compaña pa su yiu Abdul Mateen, minister di exterior cu tambe tin un siguimento fuerte riba Instagram.
Durante e combersacion aki, Putin a bisa cu "e partnership strategico entre Rusia y ASEAN ta un factor stabilisador clave den region Asia-Pacifico."

Consehero di e lider Ruso den asunto economico y internacional, Kirikk Dmitriev a bisa reporteronan cu "solamente Rusia ta den un posicion pa resolve e problemanan di energia" di estadonan Asiatico.

"Tur estado ASEAN a realisa cu sancion no ta traha – y nan a realisa particularmente esey na momento cu nan tabata confronta cu problema serio di provision di energia" cu a lanta cu e guera di Merca-Israel contra Iran, Dmitriev a bisa.

Presion riba Rusia

Economia Ruso – den guera pa cuatro aña – tin dificultad cu inflacion, escasez di trahador y costo halto di prestamo.
E avance di forsa riba campo di bataya Ucraniano a baha velocidad e aña aki mientras Kyiv a multiplica atake riba teritorio Ruso, incluyendo Tatarstan.

Na e G7 na Francia, presidente Mericano, Donald Trump a bisa cu Moscu mester "yega na un acuerdo" pa caba cu e guera na Ucrania, mientras el a reuni cu lider Ucraniano, Volodymyr Zelensky. Trump tambe a bisa cu Washington pronto ta bay impone sancion back riba petroleo Ruso.

"Pronto nos ta bay por haci esey ya cu awo petroleo ta core" door di Estrecho di Hormuz despues di e deal cu Iran pa caba cu guera na Medio Oriente, Trump a bisa.

Washington a impone y despues extende un exencion di sancion pa cargamento di petroleo Ruso cu ya tabata riba lama, preocupando aliadonan Europeo.

Putin ripitidamente a rechasa oferta pa negociacion cara-a-cara cu Zelensky, insistiendo cu Moscu tin intencion pa captura e region Ucraniano di Donbas cu forsa.

E lider Ruso, 73, a ordena un atake militar di escala completo contra Ucrania na februari 2022, cu a converti den e pio conflicto na Europa desde Segundo Guera Mundial.

Potret: Mikhail METZEL / POOL / AFP.